



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Сьогодні — День міліції Застосування закону без поділу на «своїх» і «чужих»

Привітання Голови Верховної Ради України Володимира Литвина

**Сердечно вітаю мужніх вартових  
правопорядку, ветеранів  
з професійним святом —  
Днем міліції**

На міліцію як державний озброєний орган виконавчої влади покладено складне й відповідальне завдання — захищати від протиправних посягань життя, здоров'я, права і свободи громадян, власність, природне середовище, інтереси суспільства і держави.

Тепер, коли протидію криміналі-

тетові і зокрема корупції проголошено визначальним державним пріоритетом, люди покладають на міліцію особливі надії. Громадяни сподіваються, що в застосуванні закону не буде поділу на «своїх» і «чужих», що його силу відчують навіть ті, хто вважав себе недосяжним. Наші громадяни очікують від міліції не словесних переможних реплік, а реальних зрушень, які дозволять їм відчувати себе захищеними, подолати постійний страх за власне життя і життя своїх дітей, бути певними, що

їх не поб'ють і не пограбують на вулиці чи у під'їзді власного будинку.

Приборкати злочинність важко, але кінче необхідно. Ми віримо у вас, у вашу вірність Присязі, службовому обов'язку, у ваше прагнення служити народові. Нехай це довір'я підтримує вас у ваших зусиллях, як і усвідомлення того, що від вас великою мірою залежатиме, чи зможемо ми побудувати цивілізовану державу, яку поважали б і власні громадяни, і увесь світ.

(Закінчення на 8-й стор.)

**День відкритих дверей  
у Державному науково-дослідному  
експериментально-  
криміналістичному центрі  
МВС України.**



Фото агентства Прес-КІТ.

### ■ НОВИНИ

#### Пташина пошесть азійського походження

Лондонська референт-лабораторія підтвердила азійський тип вірусу пташиного грипу в Криму — H5N1. Про це повідомив керівник прес-служби Міністерства аграрної політики Олександр Горобець. Він підкреслив, що дані передано телефоном. Очікують, що Україна отримає письмове офіційне підтвердження, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

(Продовження теми читайте на 4-й стор.)

#### Лікувати можна інтенсивніше

Виповнилося 110 років обласній клінічній лікарні імені Олександра Гербачевського. Особливо змінилася вона за останнє десятиліття. Якщо десять років тому в стаціонарі було 1085 ліжок, то тепер — 850. Проте кількість пролікованих за рік хворих зросла з 15 до 26 тисяч. Удвічі більше стали проводити і операцій. Оптимізації лікувального процесу сприяло створення 19 спеціалізованих центрів, оснащених сучасним обладнанням, повідомляє наш житомирський кореспондент Олексій КАВУН.

### ■ ПЕРЕДПЛАТИВ І ВИГРАВ!

#### У сусіда — вода добра

Валерій Головін із села Нова Збур'ївка Голопристанського району передплачує «Голос України» лише з минулого року. «Хотів виграти машину, але не вийшло! Довелося купувати, адже без транспорту ніяк, — пояснює Валерій Валентинович. — Маю 25 соток присадибної ділянки, дякуючи землі, ї тримаюся з дружиною, бо до пенсії ще треба дожити». Отож і застосовує свій диплом агронома та багаторічний досвід роботи, набутий у давно збанкрутілому радгоспі «Червоний Жовтень», на власному городі, де вирощує під плівкою і ранню картоплю, і огірочки, і редиску.

— Газету люблю за те, що чесна і пише про все, особливо чекаю на статті Валентини Писанської. Раджу читати їх усім, починаючи з Президента, — каже наш призер. Як виграш йому дісталася кілька упаковок мінеральної води «Асканія», котру добувають у Цюрупинську, сусідньому з Голою Пристанню райцентрі.

Алла БРУСИЛОВА.

Херсонська область.

На знімку: Валерій Головін з виграшем.

Фото автора.



## У НОМЕРІ:

### Третя спроба

**Сьогодні Верховна Рада намагатиметься з третьої спроби ухвалити закон про Державний бюджет України на наступний рік**

Як повідомив на погоджувальній раді голів парламентських комітетів і лідерів депутатських фракцій та груп глава парламенту Володимир Литвин, у сесійній залі буде чітко витримано процедуру розгляду основного фінансового документа держави — спочатку на голосування буде винесено питання про повернення до розгляду держбюджету-2006 у повторному другому читанні. Перед розглядом держбюджету на наступний рік парламентарії планують ухвалити зміни до цього річного бюджету щодо покриття дефіциту коштів Пенсійного фонду для виплати пенсій.

(Закінчення на 2-й стор.)

### Про зустріч прем'єрів домовилися президенти

**Учора в Москві в Будинку уряду Росії відбулися переговори прем'єр-міністрів Росії та України. Вони проходили в закритому режимі. Михайло Фрадков**



(на знімку ліворуч) і Юрій Єхануров обговорили актуальні питання співробітництва, насамперед проблеми в паливно-енергетичній сфері, що найгостріше стоять на порядку денному. Пресу із зали



засідань випровадили практично відразу після початку зустрічі.

Напередодні про візит українського глави уряду телефоном домовилися президенти України і Росії Віктор Ющенко та Володимир Путін. Експерти припускають, що Єхануров вирушив до Москви не з порожніми руками. При цьому Росія вже не раз заявляла, що пом'якшити цінову позицію з 230 доларів до якоїсь іншої суми зможе тільки в обмін на свою участь у спільному управлінні українською газовою трубою.

(Продовження теми читайте на 5-й стор.)

### Загальний ринок промислової продукції буде створено до 2011 року

**Учора в Брюсселі обговорювалося питання приєднання України до угоди щодо оцінки відповідності й прийнятності промислової продукції (АСАА).**

Плановано, що за підсумками зустрічі сторони погодять план дій з вільного переміщення промислової продукції й орієнтований графік приєднання України до АСАА, який розраховано до 2011 року. Включення пріоритетних для України галузей промисловості в АСАА відкриє для вітчизняних виробників ринки країн ЄС, Норвегії, Ісландії, Швейцарії та, в перспективі, держав Середземномор'я. Українську делегацію на переговорах очолив голова Держспоживстандарту Микола Негрич.

### КОРОТКО

■ У понеділок Апеляційний суд Києва почав попереднє судове слухання справи з обвинувачення виконавців убивства журналіста Георгія Гонгадзе.

■ Як зазначають у НБУ, валовий зовнішній борг України на перше жовтня становив 36,86 мільярда доларів.

■ За три дні українські митники затримали незадекларованої валюти на 425 тисяч гривень.

■ У Донецьку у квартирі житлового будинку завадилася плита перекриття, ніхто не постраждав.

■ На Харківщині згорів 16-квартирний будинок, жертв і потерпілих немає.

#### До уваги керівників засобів масової інформації Шановні колеги!

21 грудня 2005 року о 16.30 у приміщенні газети «Голос України» (м. Київ, вул. Нестерова, 4) відбудеться обговорення проекту закону України «Про захист професійної діяльності журналістів», який підготовлено Держкомтелерадіо України та Національною спілкою журналістів України.

Передбачається обговорити основоположні норми законопроекту щодо терміну «журналіст», а також понять «журналістські свободи і відповідальність», «професійні права і обов'язки журналістів», «гарантії професійної діяльності журналістів», «права журналіста на журналістське розслідування», «журналістська таємниця», «права органів саморегулювання у сфері масової інформації», «відповідальність за порушення законодавства про захист професійної діяльності журналістів» тощо.

На обговоренні законопроекту запрошуються представники засобів масової інформації.

Телефон для довідок: 226-22-16.



Компанія «Газ України» у понеділок подала заявку підприємству з газопостачання і газифікації «Черкасигаз» на негайне відключення боржника — ВАТ «Азот» (Черкаси)

Невідомі люди в масках у понеділок захопили адміністративне приміщення національної акціонерної компанії «Надра України», розташоване в Києві, неподалік головного будинку Служби безпеки України

■ ПОДЯКА

Заради зміцнення парламентаризму

Голова Міжпарламентського союзу П. Ф. Казіні надіслав листа Голові Верховної Ради Володимирі Литвину.

У ньому, зокрема, йдеться: «Хотів би ще раз подякувати Вам за підтримку мого обрання Головою Міжпарламентського союзу, що стало свідченням високого рівня поваги до мене і моєї країни.

Моє обрання відбулося завдяки Вашій особистій підтримці, а також підтримці членів парламенту вашої країни, які були присутні в Женеві.

Хотів би ще раз підтвердити переконання, що Міжпарламентський союз потребує радикального реформування з метою надати організації основну роль серед інструментів парламентської дипломатії. Водночас украї необхідно переглянути відносини Міжпарламентського союзу з іншими міжнародними організаціями, насамперед з Організацією Об'єднаних Націй.

Парламенти є основою інституційної легітимності урядів, які формують Організацію Об'єднаних Націй. Ось чому необхідно підтримати парламенти в усьому світі.

Можна започаткувати багато інших ініціатив з метою створити Міжпарламентський союз на міцний, автономний і справжній міжнародний форум, який представляв би інтереси всіх членів, а не окремої геополітичної групи.

Ось чому надаю великого значення співпраці з Вами та Вашому досвіду в реалізації визначеної мною програми.

З глибокою повагою,  
П. Ф. КАЗІНІ».

■ ВІТАЄМО

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України та профспілковий комітет профспілкової організації народних депутатів України ІV (XV) скликання ширю вітають народного депутата України ІV (XV) скликання Верховної Ради України КОМАРА Миколу Степановича з 60-річним ювілеєм та бажають міцного здоров'я, довголіття, благополуччя та світлого настрою!



■ У НОМЕР

Касетний скандал у Луцьку

Минулої п'ятниці ранішньої пори начальник відділу з координації роботи пасажирського транспорту Луцького міськвиконкому Федір К. знайшов у своєму кабінеті підслуховуючий пристрій та замасковану камеру спостереження. Пізніше до кабінету зайшло троє молодих чоловіків — співробітники управління з боротьби з організованою злочинністю УМВС України у Волинській області.

— Ми тут дещо забули, то віддайте його нам, — заявили вони. Отримавши відмову, почали силою забирати записуючу апаратуру. Господар несподівано вчинив запеклий опір. Відчуваючи, що сам не впорається з незнайомцями, покликав на допомогу. Свідками цієї боротьби стали працівники міськвиконкому, депутати, які прийшли на сесію.

Вони майже одноголосно прийняли звернення до Голови Верховної Ради України, міністра внутрішніх справ, Генерального прокурора з вимогою негайно відреагувати на дії працівників УБОЗу. Цікаво, що сам Федір К. на запитання присутньої на той час у міській раді журналістки телекомпанії «Аверс», чи не було в записках чогось такого, що компроментувало б його, відповів: «Усі ми небезгрішні».

На прес-конференції, яку було проведено наступного дня, начальник УМВС у Волинській області полковник Віктор Швидкий виправдав дії своїх підопічних, пояснив, що запис робився на підставі відповідного рішення суду.

— Для цього були серйозні підстави, — стверджує головний міліціонер області. — Відзняті кадри підтверджують це. Недарма Федір К. як лев боровся, намагаючись забрати записуючі пристрої. Але дарма. Зафіксований компромат весь у нас. Тепер справа за слідством.

Як повідомили з обласної прокуратури, Федора К. затримано. Проти нього порушено кримінальну справу за статтею 368 Кримінального кодексу України (одержання хабара).

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

■ ПОГОДЖУВАЛЬНА РАДА

(Початок на 1-й стор.).

«Ми маємо прийняти позитивне рішення, щоб країна була з бюджетом, і не давати приводів для всіяких політичних розмов», — закликав парламентаріїв Голова Верховної Ради Володимир Литвин. Глава парламенту також назвав на погоджувальній раді безпідставною ту критику, яка нині лунає на адресу вищого законодавчого органу держави та особисто його голови стосовно необрання суддів Конституційного Суду. Володимир Литвин наголосив: критикують якраз ті депутати, які не взяли бюлетені під час таємного голосування за обрання суддів КС 15 грудня.

Якщо парламент не підтримає повернення до розгляду державного кошторису в повторному другому читанні, профільному комітету доведеться готувати закон про особливості застосування закону про щорічний бюджет у наступному році. Але, як зауважила в. о. голови Комітету з питань бюджету Людмила Супрун, тоді місцеві бюджети недоотримають 9 млрд. грн. і не можна буде профінансувати багато нагальних потреб, у тому числі і зростання пенсій. «Треба прийняти цей бюджет навіть з оглядом, бо краще поганий бюджет, ніж ніякого», — вважає Голова Верховної Ради Володимир Литвин. Головним каменем спотикання для остаточного схвалення держбюджету-2006, за словами В. Литвина, є введення в дію закону про дітей війни, зокрема пільг для цієї категорії громадян в оплаті житлово-комунальних послуг. Це питання депутати ще узгоджуватимуть з урядом.

Водночас комуністи, як заявив на погоджувальній раді їхній лідер Петро Симоненко, вже збирають підписи за висловлення недовіри урядові. Втім, на переконання глави парламенту В. Литвина, це питання нині не на часі. Насамперед

Третя спроба



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Василь Хара, Іван Томич, Равіль Сафіуллін (зліва направо).

тому, що хтось повинен відповідати за стан справ у державі. До того ж, нагадав Голова Верховної Ради, у разі відставки уряду Президент України має право призначити цей же Кабмін для виконання обов'язків. А за місяць до парламентських виборів навряд чи буде сформовано новий уряд. Голова Верховної Ради запропонував паралельно із законом про держбюджет-2006 прийняти постанову парламенту, в якій депутати дадуть оцінку дій уряду, висловлять свої застереження й політичні прогнози. Бо після виборів і формування нового уряду доведеться вносити корективи в закон про держбюджет. Якщо Верховна Рада не прийме результативне рішення щодо головного фінансового документа, то глава парламенту, за його словами, внесе проект постанови про продовження роботи сесії. «Думаю, ніхто не змо-

же відмовити у прийнятті такого рішення, оскільки йдеться про долю України, будемо вести дебати до 31 грудня», — сказав Володимир Литвин.

Парламентарії також вирішили у четвер ще раз повернутися до голосування за призначення суддів Конституційного Суду. Голова Верховної Ради закликав усі фракції взяти бюлетені під час таємного голосування. А щоб відкинути всі політичні спекуляції, начебто парламент гальмує процес створення нового КС, В. Литвин розкрив карти, які фракції брали участь у голосуванні минулого разу: лише КПУ і Народної партії. Не виключено, що нині на голосування може бути винесено й інші кандидатури на посади суддів КС, а також проведено рейтингове голосування.

Юліана ШЕВЧУК.

Від тверезого розрахунку віє холодом

Учора розпочалося шосте засідання міжпарламентської комісії зі співробітництва Федеральних Зборів Російської Федерації і Верховної Ради України. Ціни на газ, політика України і Росії щодо НАТО, Єдиного економічного простору і Світової організації торгівлі були в центрі уваги парламентаріїв обох країн. Зокрема, обговорювали реалізацію програми міжрегіонального співробітництва, а також права трудових мігрантів. Українську делегацію очолював Перший заступник Голови Верховної Ради Адам Мартинюк.

Він підсумував роботу комісії, накреслив перспективи і пріоритети співробітництва двох країн. «Україні потрібно і надалі розвивати з Російською Федерацією чесні і прозорі стосунки, побудовані на спільності цивілізаційного коду, близькості ментальних установок, спільних духовних цінностей», — зазначив він і додав, що романтичні очікування того, що нас чекають у Європі з розкритими обіймами, не підкріплені реальними кроками з боку самої Європи. «Росія є і залишиться нашим пріоритетним стратегічним партнером», — переконував Адам Мартинюк.

У свою чергу, російські депутати також запевнили, що Україна — великий стратегічний партнер і один із пріоритетних напрямів у російській політиці. Між країнами

здійснюється жвавий парламентський діалог. Однак цього недостатньо. Потрібна визначеність у багатьох питаннях. Перший заступник Голови Державної Думи, співголова Адама Мартинюка з міжпарламентської комісії Любов Сліска однозначно дала зрозуміти, що якщо Україна поспішатиме до НАТО і ЄС, а також віддаватиме пріоритет у пошуку маршруту транспортування енергоносіїв в обхід російської території і обмежиться рамками вільної торгівлі, то Росія вживе заходів для захисту своїх економічних інтересів. «Одна справа — форма співробітництва, інша — членство в НАТО. Ми не можемо без тривоги спостерігати за прагненням України до НАТО», — зазначила Л. Сліска. А реакція Росії, для початку, може обернутися візовим режимом.



Чим іще стурбована східна сусідка? Відсутністю координації підходів двох країн у питаннях вступу до СОТ, відсутністю статусу російської мови як другої державної, позицією України стосовно Чорноморського флоту. «Давайте ставитися до цієї проблеми спокійно і виважено, — закликав Адам Мартинюк. — Її вже врегульовано до 2017 року. І причин для занепокоєння нема». Говорити про те, що Україна буде членом НАТО, — передчасно, упевнений він. Крім того, у Верховній Раді вже зареєстрований законопроект про позабюджетний статус України. А от до СОТ потрібно йти разом з Росією, але не на шкоду державним інтересам. І Верховна Рада, стверджував Перший зас-

тупник глави українського парламенту, активно обстоює цю позицію.

Газова проблема спричинила під час засідання гостру дискусію. «Підвищення для України цін на газ до середньоевропейського рівня — не санкції, а тверезий розрахунок економічних показників і захист державних інтересів», — запевнила Любов Сліска. А Адам Мартинюк закликав Москву йти на поступки маленьким сусідам, щоб показати, що Росія створює ЄЄП не так заради вигоди, як для того, щоб зміцнити і своє геополітичне становище, і сусідів. Крім того, Перший заступник Голови Верховної Ради припустив, що «газові пристрасті» — це спецоперація напередодні парламентських виборів деяких українських політичних сил, котрі хочуть побудувати свою виборчу кампанію на загостренні відносин з Росією.

За результатами засідання учора ввечері, коли верстався номер, міжпарламентська комісія приймала рекомендації урядам і президентам і пообіцяла не спекулювати на цій темі, а конструктивно співпрацювати.

Наталія ЯРЕМЕНКО.  
Москва.



# Плідне співробітництво — гарний результат

Учора в Інституті законодавства Верховної Ради України народні депутати України, вчені-юристи, науковці цього інституту тощо брали участь у науково-практичній конференції на тему: «Проблеми теорії і практики законотворчості в контексті формування громадянського суспільства», яка проводилася на базі Української школи законотворчості Інституту законодавства Верховної Ради України та Координатора проектів ОБСЄ в Україні «Посилення верховенства права та демократії шляхом удосконалення якості нормотворчості на національному та місцевому рівнях». Метою цього проекту є подальша реалізація принципу верховенства права в Україні шляхом підвищення ролі представницьких органів у сфері правотворчої діяльності, досягнення її

відповідності європейським стандартам. На конференції розглядалися такі актуальні питання: правові засади регулювання засобів масової інформації як чинник формування громадянського суспільства, міжнародна відповідальність держави у законотворчому процесі, проблеми законотворчості в Європейському союзі тощо. Загалом конференція вийшла дуже цікавою та пізнавальною. До того ж учасники конференції отримали інформаційно-методичні видання серії «Бібліотека Української школи законотворчості»: «Законотворчість. Проблеми гармонізації законодавства України з міжнародним та європейським правом», «Законотворчість. Словник термінів і понять з міжнародного та європейського права», «Законотворча діяльність. Словник термінів і понять», «Акти європейського права».

Юлія ЄЛУНОВА.



На знімку (зліва направо): директор Української школи законотворчості Інституту законодавства Верховної Ради України Олена Богачова, директор Інституту законодавства Верховної Ради Олександр Копиленко та директор юридичних програм офісу координатора проектів ОБСЄ в Україні Станіслав Шевчук.

Фото Андрія Нестеренка.

# Хоч який дорогий подарунок, а увага дорожча

## ■ БАЛАНС ТИЖНЯ

- Підвищені ціни на природний газ від РАТ «Газпром» — пристойний стимул для промисловості знижувати енергоємність своєї продукції.
- Держбюджет не стане новорічним подарунком?
- На готівковому ринку валют зростає попит на євро.

Хтось назвав переговори між НАК «Нафтогаз України» і РАТ «Газпром» стосовно узгодження позицій довкола річного контракту на поставку природного газу до Європи мильною оперою: і притягує, і не видно кінця. Однак на тому й квіт. На мильних операх заробляють чималі гроші, проте вони й поряд не стоять з тією грошовою, яка крутиться довкола газової труби,

що пролягає в Європу. За тарифами і цінами на природний газ стоять доходи міст і сіл, промисловості і сільського господарства обох країн, проте водночас — і вільноконвертовані, комісійні, відкатні, преміальні, відмиті, брудні, тверді, гарантовані грошові знаки. Тож що вище ціна за природний газ для України, то краший новорічний подарунок одержать усі, хто має відношення

до великого газового педерілу. Минулого тижня в ролі головного оракула виступив заступник голови російського «Газпрому» Олександр Медведєв, який сповістив про те, що з 1 січня на нас очікує ціна у 217—230 доларів США за тисячу кубометрів замість 50, обумовлених міждержавним контрактом 2004 року. Інакше, мовляв... Не вірю. По-перше, так брутально власні ринки збуту продукції не «закривають». По-друге, російська арифметика не збігається навіть з динамікою світових цін на газ. По-третє, відсутність тарифної ставки за транзит перетворює весь обсяг експортованого до Європи газу на контрабандний.

Ми маємо справу не лише з газпромівським тиском, про що свідчать скасовані на тижні пільгові тарифи на транспортування російською територією руди, обмежувальні заходи щодо нашої металопродукції, квоти по трубам та ін. Вартість російського газу вочевидь зросте. І, цілком імовірно, швидше, ніж того нам хотілося б. І не тільки на російський, а й на туркменський природний газ. Причини слід шукати в політичній площині, наслідки — в економічній, висновки — у власних мильних операх. Хіба не є такою мильною оперою наша багаторічна дискусія довкола боротьби за зниження енергоємності

вітчизняної продукції? І хіба міністр промисловості Володимир Шандра каже щось нове, оповідаючи на телебаченні про енергозберігаючі технології на меткомбінатах, які здатні зменшити залежність від імпорту природного газу в рази?! Скільки років ми товчемо про альтернативні джерела нафтопродуктів? Цікаво, чи згадає хтось, що рік нинішній ДП «Газ України» розпочинало з того, що відмовляло 130 теплокомуненерго в лімітах через борги за природний газ, який ми, зокрема, одержували з Росії як плату за транзит? Може, й згадає, бо наприкінці цього року маємо ту саму картину.

(Закінчення на 6-й стор.).

## ■ ПРИВІТАННЯ!

# Адвокатам України

Високоповажні адвокати, мої колеги-правники, друзі!

Дозвольте від щирого серця привітати вас з професійним святом — Днем адвокатури.

Розвиток української адвокатури як демократичної правозахисної інституції, що здійснює свою діяльність на принципах верховенства права і гуманізму, тісно пов'язаний із становленням незалежної України. Тому важко переоцінити роль адвокатури в розбудові правової держави і громадянського суспільства, захисті конституційних прав і свобод громадян.

Завдяки сумлінному служінню справі, великому досвіду практичної роботи і високому професіоналізму переважної більшості українських адвокатів забезпечується стале здійснення правосуддя, ефективно захищаються не тільки інтереси юридичних осіб, а й права і свободи окремих громадян.

Нині перед адвокатурою постають нові завдання, пов'язані з її реформуванням, удосконаленням законодавчої бази, створенням сучасної організації громадянського суспільства, яка повною мірою задовольнятиме потреби людей у правовій допомозі, ефективно розв'язуватиме проблеми самих адвокатів та відповідатиме європейським стандартам.

Відаючи належне зробленому і розуміючи, що попереду ще багато нерозв'язаних проблем, бажаю всім адвокатам України невичерпних наснаги та енергії для нових досягнень у складній, відповідальній і такій необхідній правозахисній діяльності.

У третю річницю нашого професійного свята зичу вам і вашим родинам щастя, добра, здоров'я і благополуччя!

Микола ОНИЩУК,  
перший заступник голови  
Комітету Верховної Ради  
України з питань правової  
політики.

## ■ ПАРТІЙНІ РЯДКИ

# Блоки розпадаються, формуються заново і змінюють назви

Протягом вихідних політичні сили продовжували об'єднуватися в блоки та визначалися стосовно виборчих списків.

Партія «Союз» на VIII з'їзді прийняла рішення про створення блоку партій з робочою назвою «За Союз!». До нього увійдуть партії «Союз», «Соціалістична Україна», «Жінки України», «Нова сила», «Єдина Батьківщина» та Слов'янська партія України. Імовірно, до блоку приєднаються й Всеукраїнська чорнобильська народна партія «За благополуччя і соціальний захист народу» та Партія малого і середнього бізнесу. Головою блоку обрано Лева Миримського.

На XI з'їзді Ліберально-демократичної партії України прийнято рішення про створення місцевих і регіональних виборчих блоків по виборах в органи місцевого самоврядування. Водночас вирішено провести 25 грудня з'їзд для затвердження виборчого списку Ліберально-демократичної партії України.

На XII з'їзді СПУ затверджено список партії на парламентські вибори 2006 року. До першої десятки увійшли: Олександр Мороз, Валентина Семенюк, Станіслав Ніколаєнко, Іван Сподаренко та Сергій Червонопиский, Йосип Вінський, Іван Бокий, Володимир Бойко (гендиректор БАТ «Маріупольський металургійний комбінат ім. Ілліча»), Андрій Деркач та Олексій Малі-

новський (перший секретар Черкаського обкому партії).

Силами Соціал-демократичної партії (об'єднаної), Всеукраїнського політичного об'єднання «Жінки за майбутнє», політичної партії «Всеукраїнське об'єднання «Центр» та Республіканської партії створено опозиційний блок «Не так!» (раніше планувалося, що він носитиме назву «Блок Кравчука»).

За словами лідера блоку Леоніда Кравчука, таку назву він отримав через те, що у народі вже давно звучить фраза: «в нашій країні щось робиться не так». До першої п'ятірки увійшли: Леонід Кравчук, лідер Всеукраїнського об'єднання «Жінки за майбутнє» Валентина Довженко, лідер СДПУ(о) Віктор Медведчук, перший заступник голови СДПУ(о) Нестор Шуфрич та лідер Республіканської партії України Юрій Бойко.

До першої п'ятірки Народного блоку Литвина увійшли: Голова Верховної Ради Володимир Литвин, відома співачка Софія Ротару, космонавт Леонід Каденюк, академік Валерій Смолій та голова Верховного Суду України Василь Маляренко. Як повідомив Володимир Литвин, формування списку відбувалося за принципом: 360 мільйонів кандидатів від Народної партії, по 45 — Всеукраїнській селянській демократичній партії та Всеукраїнському об'єднанню лівих «Справедливість».

Для участі у виборах 2006 року Народ-

но-демократична партія блокуватиметься з Демократичною партією, Християнсько-демократичною та Християнсько-ліберальною партіями.

Водночас другий етап XI з'їзду НДП ухвалив рішення про вихід НДП з виборчого блоку політичних партій Виборчий блок «ЕКО +25%» (Народно-демократична партія та Політична партія «Партія екологічного порятунку «ЕКО +25%»). Таке рішення було прийняте зокрема через відмінності у цілях та напрямках роботи, повідомив голова НДП Валерій Пустойтенко.

Виборчий блок «Євген Марчук — «Єдність» затвердив єдиний виборчий список кандидатів у народні депутати України в кількості 119 осіб. Згідно з угодою, підписаною між політичними партіями, до списку мали увійти 50 кандидатів від Партії Свободи, 50 — від Української партії «Єдність» та 20 — від партії «Солідарність жінок України». До першої десятки увійшли: Євген Марчук (Партія Свободи), Володимир Яловий (партія «Єдність»), Валентина Гошовська («Солідарність жінок України»), Людмила Безталья (позапартійна), Володимир Головач («Єдність»), Валентин Дрозденко («Єдність»), Сергій Токарев, Валерій Коваль, Володимир Антилога (Партія Свободи), Дмитро Гринджук (позапартійний). Головою політичної ради виборчого блоку обрано Євгена Марчука.

Міжпартійний з'їзд виборчого блоку «Наша Україна» затвердив список кандидатів у народні депутати. До першої п'я-



**Експерти стверджують: зростання ВВП України за підсумками 2005 року становитиме 3,2 відсотка**

#### ■ У НОМЕР

### Ожила друга черга виробництва

**Луганська область.** На ЗАТ «Северодонецьке об’єднання «Азот» ввели в експлуатацію другу чергу вінілацетатного цеху. Це неабияка подія. Адже питома вага обсягів виробництва «Азоту» в області становить 6,7, а в хімічний галузі регіону — 65,6 відсотка. За 11 місяців нинішнього року вироблено 23 444 тонни вінілацетату, який використовують для виробництва полівінілацетатної дисперсії і полівінілового спирту. Приблизно 70 відсотків вінілацетату, який виробляється на ЗАТ, йде на експорт. Запуск другої черги виробництва став можливим за рахунок отримання інвестицій від співзасновника підприємства — американської інвестиційної компанії.

*Алла АНТИПОВА.*

### Бюджетні показники виконано

**Херсонщина.** У більшості з 18 районів краю вже можна святкувати Новий рік — тут виконано річні бюджетні показники. Виняток — хіба що обласний центр, де, за словами голови облдержадміністрації Бориса Силенкова, найнижчий показник — 94 відсотки. У тому, що міська казна недобрала досі необхідної кількості гривень, керівник області звинувачує податківців, а точніше — плінність кадрів у міській фіскальній службі. І це тоді як місто, переконаний Борис Силенков, могло перевиконати показники щонайменше на 20 мільйонів гривень. Адже протягом року херсонці поклали на депозити близько 2 мільярдів національної валюти, що становить майже два обласні бюджети.

*Алла БРУСИЛОВА.*

#### ■ ФОТОФАКТ



**Колишні безпритульні Маріуполя, вихованці дитячого реабілітаційного центру «Республіка Палігрим», у день святого Миколая пікетували Кабінет Міністрів України. Вони вимагають покласти край відкритій наркоторгівлі в Донецькій області, через що кожного дня тут ховають людей.**

*Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*

### Падають сніг і... балкон

**Львівська область.** Минулими вихідними через хурделицю і налипання мокрого снігу 366 населених пунктів залишилися знеструмленими. Служби обласного управління МНС посилену увагу приділяють гірським дорогам через недавню трагедію в Турківському районі (з мосту упав автобус з людьми). Тут створено пункти відстою для великогабаритних транспортних засобів.

Надзвичайна пригода, не пов’язана з негодою, сталася у центрі Львова по вулиці Лесі Українки. З третього поверху впав балкон разом з двома чоловіками, які нині перебувають у лікарні, один — у важкому стані. До слова, в місті — десятки аварійних балконів.

*Оксана ТЕЛЕНЧІ.*

### Скинулись — і телеканал працює

**Тернопільська область.** Нарешті тернопільське телебачення почало працювати на своєму каналі — 59-му. П’ять років йшли до масового глядача журналісти Тернопільського державного телебачення (ТТБ). Допомагали відкрити цей канал чимало народних депутатів. Фінансами частково підтримав його й обласний радіотелевізійний передавальний центр, очолюваний Миколою Кравченком.

*Любов ЛЕВИЦЬКА.*

### УКРАЇНСЬКА АГРАРНА БІРЖА

повідомляє, що 22 грудня 2005р. о 15-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1 відбудеться комерційний аукціон з продажу скрапленого газу № 69 Детальну інформацію про обсяги газу, що будуть виставлені на аукціоні можна отримати на WEB-сторінці УАБ за адресою: <http://www.uame.com.ua/energo>, або за телефонами (044) 289-50-48, 289-54-87, e-mail: [exch@uame.com.ua](mailto:exch@uame.com.ua).

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 17-00 години до 21 грудня 2005 року включно.

### Сьогодні на Харківщині міністр оборони України Анатолій ГРИЦЕНКО передасть своєму білоруському колезі два модернізовані літаки Л-39



## На пологи поспішають... рятувальники

На півтори години було знеструмлено одну із найбільших лікарень Донецької області — обласне клінічне медично-територіальне об’єднання. В цей час на операційному столі відділення акушерської та екстренітальної патології лікарі проводили кесарів розтин 22-річній жінці. Як розповіли «Голосу України» у центрі пропаганди обласного управління МНС, о пів на другу ночі до оперативно-диспетчерської служби міського управління надійшов дзвінок із пологового відділення лікарні. Медики терміново потребували резервного джерела електроживлення для зарядки і підключення кисневих подушок.

Через 15 хвилин до лікарні прибув аварійно-рятувальний автомобіль пожежної частини №18. За п’ять хвилин по тимчасових електричних лініях було організовано подачу електроенергії від електрогенератора. Завдяки вчасній допомозі рятувальників, операція і післяопераційні заходи завершилися успішно. А про те, в яких екстремальних умовах з’явилася її донечка, молода мама дізналася лише після виходу із наркозу. Ще троє новонароджених у момент зникнення електрики були підключені до апаратів штучної вентиляції легенів, які деякий час працювали від акумуляторів.

А от у відділенні реанімації на той час медики боролися за життя 24-річної пацієнтки, яка страждає на ге-



нералізовану міастенію. Як пояснила лікар Наталія Толстова, під час загострення хвороби людина задихається. До прибуття рятувальників і під’єднання апарату лікарі проводили штучну вентиляцію легенів уручну — за допомогою міха.

Завдяки професіоналізму медиків і рятувальників відключення електроє-

нергії не позначилося на стані пацієнтів. О 2 годині 50 хвилин енергопостачання було відновлене. Головний інженер лікарні Світлана Надъярна повідомила, що така аварія сталася вперше за останні 35 років.

*Ліна КУЩ.*

*Фото центру пропаганди Головного управління МНС у Донецькій області.*

## Попри застороги, селяни птицю не зачиняють

Увесь обсяг виконаних за останні два тижні заходів з локалізації спалахів пташиного грипу визнано недостатнім. Такої думки дійшли учасники позачергового засідання оперативного штабу у Верховній Раді автономії. Водночас керівники регіону вирішили утриматися від запропонованого МінАПК запровад-

ження карантину на всій території півострова, бо він завдав би колосальних збитків птахівництву Криму, яке є однією з провідних галузей економіки краю.

Тим часом небезпечний для людини вірус пташиного грипу зафіксовано ще в чотирьох селах на півночі півострова, карантин вве-

дено ще у двох районах. Загалом зараження свійської птиці сталося у 15 населених пунктах Криму, де з дворів вилучено понад 63 тисячі голів. Попри невинні застороги, селяни птицю на обійстях не зачиняють і досі. Міністр з надзвичайних ситуацій Віктор Балага попередив: громадян, які не триматимуть

птицю в закритих приміщеннях, штрафуватимуть, а птаство вилучатимуть.

Наразі мешканці карантинної зони одразу отримують компенсацію. З 7,5 млн. грн., виділених державою на ліквідацію наслідків спалаху пташиного грипу, освоєно понад два.

*Віктор ХОМЕНКО.*

Крим.

#### ■ ФОТОФАКТ



**Учора в столиці мало відбутися новосілля Київського академічного театру ляльок у відремонтованому приміщенні колишнього кінотеатру «Дніпро». Його перенесли на 25 грудня. За словами головного режисера театру Юрія Сикала, цей тиждень необхідний акторам для адаптації в новому приміщенні.**

*Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*

## Студенти привезли у столицю кір

У Києві почастішали випадки захворювання на кір. У головному санітарно-епідеміологічному управлінні міста констатують циклічний підйом цієї недуги.

**Як повідомляє прес-**

**служба Міністерства охорони здоров’я,** за листопад—грудень цього року лабораторно підтверджено 108 випадків захворювання на кір, що майже в два рази більше, ніж за одинадцять місяців (сі-

чень—листопад) 2004 року.

Активізацію епідпроцесу спровокували ще у вересні студенти середніх спеціальних та вищих навчальних закладів, які повернулися з канікул.



# Дешевий газ — дешева політика

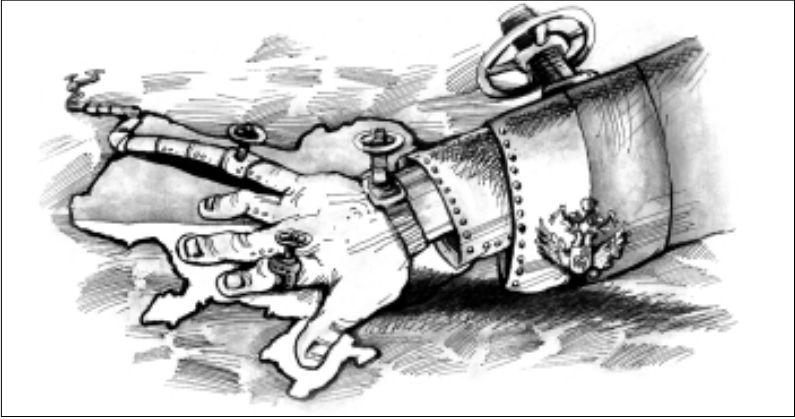
*За розрахунками експертів Світового банку, підвищення ціни на газ для України на 100 відсотків (за умови збереження тих самих цін на нафту) спричинить сповільнення зростання ВВП наступного року на чотири відсотки. Ще три відсотки матимемо в мінусі протягом року 2007-го.*

Утім, за словами директора Світового банку по Україні, Молдові та Білорусі Пола Бернінгхема, цей вплив можна зменшити і навіть використати як додатковий стимул для перетворень в економіці. Розрахо-

вуючи на дешевий російський газ, Київ не надто переймався проблемами реформування власного газового сектора та енергозатратністю своєї економіки. Україна споживає в кілька разів більше електроенергії на долар ВВП, ніж сусідні держави, і в 26 разів більше, ніж Німеччина. Крім того, навіть за нинішніх цін на імпорتنі енергоносії внутрішні тарифи необгрунтовано низькі і не покривають витрати.

*Ганна ЛУКАНСЬКА.*

*Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.*



## Ціну визначить особисто Володимир Путін

У переддень переговорів прем'єрів щодо газу Кремль розв'язав справжню інформаційну «газову війну»

*На думку російських експертів, ціни на російський газ — проблема не економічна, а політична. А московські політики вважають, що «газову війну» розпочали кремлівські політтехнологи, «це шантаж і тиск на Київ, який не бажає прямувати у фарватері російської зовнішньої політики».*

«Газпром» лише «передано в управління» менеджерів, і навряд чи акціонери компанії мають право голосу на прийняття яких-небудь рішень. Ціну на російський газ установить для України особисто президент РФ Володимир Путін. І, звичайно ж, російська сторона лукавить, коли стверджує, що ціна на газ — це суперечка двох господарюючих суб'єктів. РАТ «Газпром» ні-

коли не було «господарюючим» суб'єктом, а всю стратегію, а тим паче цінову політику компанії визначає Кремль.

Росія вирішила «через коліно» зламати українців. Однак, навряд чи міждержавні відносини підкоряються тим само правилам, що й боротьба самбо. Володимир Путін добре знає, що таке татами, навіть має престижний «чорний пояс». У політику неможливо перестрибнути через прірву ворожості та необгрунтованих домагань. Взаємні інтереси держав з багатомільйонним населенням вимагають від політиків зробити багато маленьких кроків назустріч один до одного.

*Віктор ТИМОШЕНКО.*

Москва.

## Тепле місце біля труби

У Німеччині поширюється скандал з приводу працевлаштування экс-канцлера ФРН

Ще восени Герхарду Шрьодеру було запропоновано посаду віце-канцлера, на що він категорично заявив: «Це не мій шлях!». Потім поширилися чутки та припущення, що экс-канцлер відкріє юридичну контору в Берліні. Але останні натяки на те, що Шрьодер стане головним радником спільного німецько-російського нафтогазового консорціуму, викликали у пресі справжній скандал. І більше не тому, що він працюватиме саме там, а тому, що при цьому йому було обіцяно нечувану заробітну платню — 1 млн. євро на рік.

Від прес-аташе Шрьодера Бела Анда в усі ЗМІ надійшло спростування: так, Шрьодер збирається працювати в консорціумі, але не радником, а головою спостережної ради. Відразу всіх зацікавило, а чи може він працювати у проєкті як приватна особа, якщо сам же, ще перебуваючи у ранзі канцлера ФРН, ініціював його? Екс-канцлер відбивається від нападків усіх — і друзів і ворогів, зважаючи на те, що для нього це справа честі — завершити такий великий проєкт, який може принести Німеччині безперечну користь. До того ж він перебував на посту канцлера два строки і збирався піти й на третій... Отож це не може виглядати, як підготовка собі так званого «теплого місця біля труби» після відходу від влади, як про це твердять газети. Але голос самого Шрьодера звучить досить слабо та нерішуче у багатоголому хорі обурення і звинувачень.

*НЕЛЯ ГЛУЗОВА.*

Мюнхен.

### ■ А ТИМ ЧАСОМ...

## Мерзнуть через боржників

В аварійному режимі працюють котельні Тернополя, через що гарячу воду подають з перебоями, а батареї опалення ледь теплі. «Рука Москви» до цього не причетна. Через борги державна компанія «Газ України» обмежила місту подачу газу. З початку опалювального сезону тернопільці оплатили лише 60 відсотків вартості послуг, заборгували два мільйони гри-

вень. Окремі з них — понад три тисячі гривень. А незручностей зазнають і ті, хто ретельно сплачує комунальні платежі. Хоч як парадоксально, боргують здебільшого люди небідні. Найдисциплінованіші платники — пенсіонери.

*Любов ЛЕВИЦЬКА.*

Тернопільська область.

## Зима без гарячої води

Гаряча вода в житловому секторі Дніпропетровська протягом зими, скоріше за

все, буде відсутня. Як повідомив директор комунального підприємства «Дніпропетровські міські теплові мережі» Микола Шипка, щоб сплатити борг дочірній компанії «Газ України» у 40 мільйонів гривень і забезпечити теплом та гарячою водою, потрібно, щоб від мешканців міста щодоби надходило виплат на суму 1 мільйон 300 тисяч гривень. Наразі від мешканців Дніпропетровська надходить 232 тисячі гривень на добу. А «Дніпропетровські міські теплові мережі» лише для подачі тепла мають сплачувати за газ та електроенергію 330—350 тисяч гривень.

*Сергій КРАВЧЕНКО.*

Дніпропетровськ.

## Наталка-полтавка — «Міс «Голосу України»

*У Полтавському музично-драматичному театрі імені М. Гоголя відбувся XVII конкурс «Красуня Полтави-2005». За цей престижний титул змагалось чотирнадцять фіналісток. Корона красуні дісталася Аллі Пуговкіній.*

Визначали свою симпатію — за попереднім опитуванням — і полтавські читачі нашої газети. «Міс «Голос України» визнано вісімнадцятирічну Наталію Ващенко. Вона — студентка Полтавського університету споживчої кооперації, не раз брала участь у таких заходах, а на конкурсі краси «Наталка Полтавка» стала «Міс глядацьких симпатій» та «Міс зовнішність».

— Як і моя тезка, змальована Іваном Котляревським, умію виконувати будь-яку домашню роботу, — розповіла кореспонденту «Голосу України» Наталія. — А ще — захоплююсь танцями та співом. Але все це не заважає й добре навчатися.

*Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.*

На знімку: Наталія Ващенко — полтавська «Міс «Голосу України».

Фото автора.



## Хай живе кока!

Болівію вперше в історії очолить індіанець — представник корінного населення країни. Президентські вибори тут, за повідомленнями, що надходять, завершилися перемогою ліворадикала Ево Моралеса. Він уже пообіцяв позбавити націю американського та європейського впливу і стати «нічним кошмаром» для Вашингтона. Але найрадикальнішим пунктом передвиборної програми Моралеса стала обіцянка узаконити виробництва коки — сировини для виробництва кокаїну. Вирощують коку в Болівії здебільшого бідні селяни-індіанці — електорат новообраного президента.

Володіючи другими за величиною запасами природного газу в Південній Америці, Болівія залишається найбільшю країною континенту. За останні три роки тут змінилося два президенти. Обое були змушені подати у відставку через масові вуличні протести населення, повідомляє РІА «Новини».

### ■ СВІТ КОРОТКО

#### МАКЕДОНИЯ

## Статус кандидата в європейську сім'ю

Лідери 25 країн—членів Євросоюзу готові наділити Македонію статусом кандидата у члени ЄС. У заяві, прийнятій на саміті в Брюсселі, зазначається, що Македонія домоглася «значного прогресу» в політичних і економічних реформах. У заяві, однак, не встановлено термін початку переговорів про вступ балканської республіки до ЄС і підкреслено, що все залежатиме від готовності ЄС до розширення.

Попри це, Македонія вважає рішення, прийняте в Брюсселі, своєю перемогою. У столиці почалося святкування.

### США

## Непрограна війна?

Джордж Буш у зверненні до нації визнав, що в Іраку не було знайдено зброю масового ураження, а розвіддані, якими оперував Вашингтон напередодні війни, у більшості не підтвердилися. Однак президент США підкреслив, що передчасне виведення військ з Іраку віддало б країну в руки ворогів Америки і стало б нерозумним актом безчестя. Водночас, за останніми опитуваннями, рейтинг Буша продовжує падати. Його вважають гіршим з 10 останніх президентів Америки.

### ТАЙЛАНД

## Зона стихійного лиха

У південній частині Таїланду — найсильніші за останні 40 років повені. Постраждали більш як мільйон жителів семи провінцій крайнього тайландського півдня. Ці райони оголошено зоною стихійного лиха. Тут знищено тисячі житлових будинків, зруйновано дороги й мости, затоплено сотні гектарів сільськогосподарських угідь. Збитки вже оцінюють у 25 млн. доларів.

### ІРАН

## Напад на кортеж президента

На південному сході Ірану вчинено напад на кортеж президента Ірану Махмуда Ахмадінежада. У результаті один охоронець загинув, ще трьох поранено. Інцидент стався в минулий четвер, однак про нього повідомили лише зараз. Невідомі обстріляли охоронців глави іранської виконавчої влади, коли президентська служба безпеки перевіряла маршрут, яким М. Ахмадінежад мав проїхати за кілька годин. Сам президент перебував далеко і не постраждав.

### ІЗРАЇЛЬ

## Шарона госпіталізовано з мікроінсультом

Прем'єр-міністра Ізраїлю Арієля Шарона доставлено в ієрусалимську клініку з мікроінсультом. Стан його, за оцінками медиків, — задовільний. Вони вважають, що прем'єрові варто відпочити кілька днів, після чого консилиум прийме рішення про можливість повернутися до виконання службових обов'язків. Територія лікарні «Адасса» у даний час оточена силами поліції, спецслужб і закрита для відвідувань.



**Корпус № 12 Київського політеху у будь-який момент може завалитися через тріщини в несучих конструкціях будівлі**

### ■ БАЛАНС ТИЖНЯ

**Хоч який дорогий подарунок, а увага дорожча**

*(Початок на 3-й стор.).*

Кажуть, якщо ховатися від політики, вона сама тебе знайде. Цього разу так сталося саме після дошкику в четвер. Я назвав би цей день чорним для вітчизняно-го самоврядування. Адже саме в четвер не обрали суддів Конституційного Суду, які мають подати свій висновок на спеціальний закон України стосовно діяльності органів самоврядування. І до того ж відхилили проект держ-бюджету-2006, тим самим спрямувавши пошук компро-місів між Верховною Радою і Міністерством фінансів по другому колу. Хай навіть Мінфін погодився збільши-ти дохідну частину бюджету на 12 мільярдів гривень, а зі 137 мільярдів видаткової частини загальнодержавного балансу 30 планує спрямувати на інвестиції, бюджетний процес також набув характеру мильної опери. Адже пе-ред територіальними громадами на місцевому рівні рап-том постала перспектива на Новий рік залишитися без грошей. Саме з уст Людмили Супрун пролунало резюме тижня: «Бажання крові пересилило здоровий глузд. Я вважаю, що бюджет не прийняли винятково з політич-них причин». Отже, маємо мильну оперу, як напівсире м'ясо — з кров'ю. Що далі? Народний депутат вважає, і з цим важко не погодитися, що тепер слід прийняти за-кон про особливості виконання бюджету цього року у 2006 році. За цим стоїть значне недофінансування ба-гатъох інвестиційних та соціальних програм, зокрема з підвищення заробітних плат і пенсій. Інакше кажучи, формується потужний додатковий фінансовий ресурс для нового складу уряду, який одержимо після виборів. З огляду на це зрозумілі мотиви, з яких ті чи інші полі-тичні сили відхиляли проект держбюджету в чорний четвер. Однак відсутність базових цін на імпортний природний газ навіть невизначеність дозволяє вважати новорічним подарунком.

А ще зростає попит на євро, не інакше як за подарун-ками чимало з нас збираються до Європи. У началь-ника управління по роботі з населенням акціонерного банку «Хрещатик» Вадима Клименка я вирішив перес-відчитися у правильності свого висновку. І ось, що він сказав: «Якщо доволі тривалий час продавці не мали ін-тересу до євро, то зараз усе навпаки — євро зростає, знову відчувається його дефіцит через поїздки до Євро-пи на Різдвяні свята, має місце незадоволений попит. Чи є сенс заробити на цьому? Немає. Навіть Сорос уже від цього відмовився, заробити на курсових різницях вдається одиницям. Якщо хочеш заощадити, купиай ва-люту і клади на депозит. Якщо валюта потрібна для по-їздки за кордон, купиай стільки, скільки треба витратити. Єдиний засіб розрахунку на нашій території — гривня, тому я радив би довіряти більше їй. Які чинники впли-ватимуть на валютний ринок до кінця року і на початку наступного? Як правило, наприкінці року відбувається масове «скидання» валюти, всім потрібна гривня, під-приємствам — для виплати заробітних плат, відпускних, громадянам — для купівлі подарунків. Відповідно курс валюти на ринку починає падати. Нині такого немає, бо попереду вибори. Мало того, на міжбанківському ринку починає зростати американський долар, тобто гривня падає. Тому передбачення робити важко, хоч більшість експертів дотримуються думки, що ближче до виборів навіть Нацбанк може вдатися до певного кори-гування курсу долара до рівня 5,15 гривні. Зрештою, це пояснюється тим, що перед виборами, як правило, трапляються залпові виплати з бюджету, що, природно, формує спекулятивні очікування».

*Сергій ВЛАД.*

**ПАМ'ЯТІ  
ВАСИЛЯ СКУРАТІВСЬКОГО**



Учора в Києві поховано відо-мого етнографа й письменника, головного редактора журналу «Бе-региня» Василя Скуратівського. Він помер минулої суботи на 72-му році життя. Серед наших етнографів-традиціоналістів Ва-силь Скуратівський був постаттю першорядною. Його книжки не губилися в морі популярного на-родознавства (часто кон'юктур-ного й не дуже грамотного), що розлилося в Україні останніми роками. Бо він писав і збирав ма-теріали до цих книжок не тоді,

коли дозволили, а все життя. Його книжки «Місяце-лік», «Дідух», «Посвіт», його поліська «сільська» проза завжди знаходили (й знаходитимуть!) вдячних поціно-чувачів. І то не лише серед пасивних споглядальників старовини. Приміром, його книжка про українське бджолярство стала настільною для багатьох серйозних фахівців-практиків. Вона є й у бібліотеці Президента В. Юшенка. А знаменита «Берегиня» витримала кілька видань і стала шкільним підручником з народознавства. Це дивовижний підручник, теплий і душевний. Як й-ого автор. Вічна пам'ять вам, Василю Тимофійовичу!

*Віталій ЖЕЖЕРА.*

Депутатська група Народного блоку Литвина вислов-лює глибоке співчуття Львовчкіну Сергію Володими-ровичу та його рідним і близьким з приводу тяжкої втрати — передчасної смерті батька

**ЛЬВОВЧКІНА Володимира Анатолійовича.**

**Сьогодні прилітає перша група миротворців з Іраку, а з 20 по 30 грудня передбачено виведення всього українського контингенту з території Іраку**



# Свято Миколая

Міський голова Чернігова Олександр Соколов та депутат міськради, голова правління ВАТ «Продовольча компанія «ЯСЕН» Анатолій Ясько за прикладом святого Миколая подарували 110 дітям-сиротам гостинці та солодощі. Приніс цей день дарунки і 75 дітям з малозабезпечених сімей. Про це подбав відділ у справах сім'ї та молоді міської ради за підтрим-ки громадських організацій, пе-редає наш чернігівський корес-пондент Сергій ПАВЛЕНКО.

\*\*\*

У день святого Миколая діти села Оноківців Ужгородського району розпочали навчання у новій двоповерховій школі із просторими класами і спортив-ним залом.

— Її будівництво почалося дванадцять років тому, та че-рез нестачу коштів школа пе-ретворилася на довгобуд, — каже сільський голова Віктор Дмитрук. — Для завершення будівництва треба було понад півтора мільйона гривень. Їх

отримали від продажу землі. Частину коштів виділила та-кож Ужгородська районна держадміністрація. Тепер вис-тачить і на будівництво шкіль-ної ідальні, повідомляє наш за-карпатський кореспондент Іван ГУДЗОВАТИЙ.

\*\*\*

На головній площі Хмель-ницького на радість усім святий Миколай запалив новорічну ялинку. Двадцятишестиметрова красуня «виросла» із майже трьох сотень маленьких ялинок, змонтованих у єдину конструк-цію, передає наш хмельницький кореспондент Ірина КОЗАК.

\*\*\*

А працівники Івано-Фран-ківського краєзнавчого музею вирішили віддати шану свято-му Миколаю і спеціально до свята виставили галерею ікон із зображенням Миколи-чу-дотворця з фондів музею. Най-старіша з них датована XVII століттям, повідомляє івано-франківський кореспондент Да-рина НАЗАРЧУК.



### ■ ФОТОФАКТ

**«Святий Миколай» виходить з іменного гелікоптера, яким прилетів на свято до Трускавця. За словами «святого Миколая», він виконав свою місію і спустився до дітей з небес. В Україні почалися Новорічні свята, що триватимуть цілий місяць.**

*Фото Олександра БАРАНА (УНІАН).*



### ■ ОГОЛОШЕННЯ

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та керуючий санацією ДВАТ «Донецькшахтобудтранс», повідомляють про проведення аукціону з продажу активів.**

На аукціон виставляються активи СП ДВАТ «Донецькшахтобудтранс» Торезька автобаза, які розташовані за адресою м. Торез, вул. Шосейна, 2: 1. Будівля архіву, 1959р., площа 92,9 м2, початкова ціна продажу - 1710,95грн., без ПДВ, гарантійний внесок-85,55грн. 2. Будівля котель-ної, 1959р., площа 304,8 м2, початкова ціна продажу - 3341,03грн., без ПДВ, гарантійний внесок-167,05грн. 3. Будівля електропідогріву масла, 1992р., площа 12,0 м2, початкова ціна продажу - 2446,32грн., без ПДВ, гарантійний внесок-122,32грн. 4. Будівля підсобних цехів, 1975р., площа 731,9 м2, початкова ціна продажу - 41196,05грн., без ПДВ, гарантійний внесок-2059,80грн. 5. П/причеп ГКБ 8535, 1992р., початкова ціна прода-жу - 540,00грн., без ПДВ, гарантійний внесок-27,00грн. 6. Автомобіль ЗИЛ 4502, 1989р., початкова ціна продажу - 2116,80грн., без ПДВ, га-рантійний внесок-105,84грн. 7. Автомобіль КАВЗ 685, 1985р., початкова ціна продажу - 1107,10грн., без ПДВ, гарантійний внесок-55,36грн. 8. Автомобіль КАЗ 4540, початкова ціна продажу-1764,00грн., без ПДВ, га-рантійний внесок-88,20грн. 9. Автомобіль ГАЗ 330770, початкова ціна продажу - 2041,20грн., без ПДВ, гарантійний внесок-102,06грн. 10. Ав-томобіль КамАЗ 5410, початкова ціна продажу-3370,50грн., без ПДВ, га-рантійний внесок-168,53грн. 11. Обладнання (6 один. за списком), по-чаткова ціна продажу-5245,06грн., без ПДВ, гарантійний внесок-262,53грн. 12. Запасні частини, матеріали, МШП, агрегати, початкова ці-на продажу-34135,94грн., без ПДВ, гарантійний внесок-1706,80грн.

На аукціон виставляються активи СП ДВАТ «Донецькшахтобудтранс» Дружківська автобаза: 13. Обладнання та запасні частини (21 найм. за списком), що знаходяться за адресою: м. Дружківка, вул. Автобазівська, 1, початкова ціна продажу - 2429,64грн., без ПДВ, гарантійний внесок-121,48грн. Активи, що розташовані за адресою: м. Дружківка, вул. На-химова, 3: 14. Будівля виробничого корпусу (площа 1043,6 м2), початко-ва ціна продажу - 38081,79грн., без ПДВ, гарантійний внесок-1904,09грн. 15. Будівля адміністративно-побутового корпусу (площа 710,9 м2), початкова ціна продажу - 24848,77грн., без ПДВ, гарантійний внесок-1242,44грн. 16. Будівля КПП (площа 30,3 м2), початкова ціна продажу - 893,52грн., без ПДВ, гарантійний внесок-44,68грн. 17. Крита автостоянка (площа 1055,7 м2), початкова ціна продажу - 29683,54грн., без ПДВ, гарантійний внесок-1484,18грн. 18. Туалет (площа 2,8 м2), по-чаткова ціна продажу - 116,94грн., без ПДВ, гарантійний внесок-5,85грн. 19. Паркан бетонний (довжина 475 м), початкова ціна продажу - 3264,00грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 163,20грн. 20. Телефонна мережа, початкова ціна продажу - 1261,20грн., без ПДВ, гарантійний внесок-63,06грн. 3. Фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховується на р/р 26004098003261 в ДФ ООО «Кредитпромбанк» м. Донецьк, МФО 335593, ОКПО 26552108, ДФ УСТБ «Укрінкомбіржа». Для участі в аукціо-ні необхідно надати письмову заяву організатору торгів - ФДГУ Аген-тство з питань банкрутства в Донецькій обл. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 10 календарних днів із дня публікації у газеті до 1600 год. 29 грудня 2005р. включно. Аукціон відбу-дється після 10 календарних днів із дня публікації інформації 30 грудня 2005р. об 1100 на ДФ УСТБ «Укрінкомбіржа» за адресою: м. Донецьк, вул. Артема, 157. Переможець аукціону на підставі затвердженого про-токолу аукціону укладає договір купівлі-продажу з керуючим санацією ДВАТ «Донецькшахтобудтранс». Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83 та на сайті: bankruptcy.region.dn.ua

**Відкрите Акціонерне Товариство «Донбасенерго»**

оголошує відкриті тендерні торги для вибору Поста-чальника на придбання:

1. Куль сталевих мелючих D 40 мм ІІІ групи твер-дісті (не менше 534 НВ) ДСТУ 3499-97

У тендері можуть приймати участь фірми любых країн. Тендерні документи будуть надіслані учасникам за за-питом, який надіслати за адресою: ВАТ «Донбасенерго», Донецька область м. Горлівка, пр. Леніна 11, Україна. Заяви повинні бути надані не пізніше 27.12.05 за адресою:

Кулебі В. В.  
ВАТ «Донбасенерго»  
м. Горлівка, Донецької обл. пр. Леніна, 11  
Україна, 86001  
Телефон: секр. (06242) 9-73-06  
Факс: (06242) 72-62  
(06242) 77-93  
E-mail: N. Snevchenko@DE.db.energy.gov.ua

**ВАТ «Донецькобленерго» повідомляє про результати проведення відкритих торгів**  
1. Замовник торгів: ВАТ «Донецькобленерго», код ЄДРПОУ 00131268  
1.1. Поштова адреса: 84601, м. Горлівка, пр. Леніна, 11.  
2. Інформація про предмет закупівлі:  
**Камери збірні одностороннього обслуговування КЗО-203 або аналог з вакуумними вимикачами у кількості 30 шт., у т. ч. 2 торцевих**  
3. Оголошення про проведення торгів було опубліковано у газеті «Голос України» № 224 від 25.11.05  
4. Дата акцепту тендерної пропозиції, що визна-на найкращою: 08.12.2005 р.  
5. Вартість договору про закупівлю (з урахуван-ням ПДВ) 1172040,0 (один мільйон сто сімдесят дві тисячі сорок грн.)  
6. Інформація про переможця торгів:  
**ТОВ «Донпроменерго» код ЄДРПОУ 30100677**  
— Поштова адреса: 340045, м. Донецьк, вул. Професорів Богославських, 5а  
— Телефон/факс: (062) 385-03-63.



■ АКТУАЛЬНО

Наче у воду дивилися

У Всеукраїнському конкурсі «Лідер паливно-енергетичного комплексу України-2005» в номінації «Енергозбережний проект» лауреатом визнано Державне комунальне підприємство «Дубнокомуненергія», за що йому вручено відповідний диплом та статуетку.

Начальник управління житлово-комунального господарства Дубнівського міськ-виконкому Ілля Онисько чесно сказав, що тоді, у 1998 році, коли розпочинали реалізовувати проект з теплопостачання Дубна, вони й гадки не мали, що питання подорожчання енергоносіїв невдовзі стоятиме так гостро, особливо в ці дні, коли так тяжко проходять перемовини з Росією щодо ціни на газ. Хоча й зараз дехто подоброму жартує, що міська влада і теплопостачальники як у воду дивились, узавши курс не лише на поліпшення якості теплопостачання, а й економію енергоносіїв.

— Тоді до реалізації енергозбережного проекту нас спонукали проблеми. Адже деякі відомчі котельні, як-от, скажімо, цукрового заводу, відмовились подавати тепло до житлового мікрорайону, — розповідає Ілля Онисько. — Схоже, їм це було економічно не вигідно. У рамках згаданого енергозбережного проекту ми побудували нову комунальну котельню вартістю мільйон гривень, яка замінила відомчу цукрового заводу. А взагалі за шість років, відколи ми почали втілювали згаданий проект, побудували дві й реконструювали три квартальні котельні, ввели в дію п'ять міні-котельень. Скрізь установили сучасні котли з коефіцієнтом корисної дії 92 відсотки. Як результат, поліпшилась якість теплопостачання і тепер майже немає скарг дубнівчан з цього приводу. Та головне — тепер Дубно на 18 відсотків зменшило використання електроенергії і природного газу для опалення.

Відзначено також почесними посвідченнями керівника енергозбережного проекту, міського голову Дубна Віталія Никитюка, координатора — начальника управління житлово-комунального господарства міськвиконкому Іллю Ониська, виконавця — директора ДКП «Дубнокомуненергія» Івана Хаврука.

Рівненська область.

Олександра ЮРКОВА.

## Міністру України у справах сім'ї, молоді та спорту Юрію Павленку

**Шановний Юрію Олексійовичу!**

Звернутися до вас нас, відомих у світі спортсменів, ветеранів спорту, батьків, діти, яких займалися в спортивних школах, та всіх тих, кому небайдуже майбутнє українського спорту, змусили обставини, які виникли у зв'язку з припиненням фінансування чотирьох спеціалізованих дитячо-юнацьких спортивних шкіл олімпійського резерву Харківської обласної організації ФСТ «Динамо» України. Внаслідок чого були звільнені з роботи 56 тренерів-викладачів, серед яких 7 заслужених тренерів України, а 900 дітей позбавлені можливості займатися улюбленими видами спорту.

Упродовж багатьох десятиріч тренери-викладачі спортивних шкіл покоління за поколінням виводили своїх вихованців на орбіту професійного спорту, готуючи чемпіонів та призерів чемпіонатів світу, Європи та Олімпійських ігор, таких як І. Кіріченко,

А. Багіянци, В. Павлиш, В. Кириленко, С. Данильченко, Я. Ключова, Р. Шаріпов, В. Гончаров та інших.

Під час поїздки 13 травня ц. р. ви зустрічалися з колективом чотирьох СДЮШОР організації та батьками дітей, які в них навчаються, і запевнили нас, що спільно з керівництвом Харківської облдержадміністрації питання фінансування динамівських спортивних шкіл стосовно заробітної плати буде вирішено позитивно. Наші неодноразові звернення до керівництва області не припиняти фінансування спортивних шкіл були відхилені. Сьогодні це питання залишається невирішеним. Ви мали змогу наочно переконатися, в яких умовах проводиться навчально-тренувальний процес в цих СДЮШОР. Спортивний комплекс Харківської обласної організації ФСТ «Динамо» України, до якого входять легкоатлетичний стадіон та манеж, велотрек,

зали для гімнастики спортивної, боротьби та боксу, тренажерні зали та інше, в змозі забезпечувати нормальну роботу спортивних шкіл. Невипадково свого часу постановою Кабінету Міністрів України від 10.10.2001 р. №1307 комплекс був внесений до списку баз олімпійської підготовки збірних команд України.

Нині, коли Україна прагне стати цивілізованою європейською державою, робота СДЮШОР набуває великого значення у вихованні нового, здорового покоління, яке здатне підтримати становлення нашої держави і гідно представляти її на міжнародних аренах. Ми сподіваємося на ваше розуміння та підтримку у розв'язанні проблем подальшого існування дитячо-юнацьких шкіл олімпійського резерву й очікуємо позитивного їх розв'язання.

*З глибокою повагою до вас,*  
**Ю. АЛЕКСАНДРОВ, перший заступник голови Харківської обласної організації Фізкультурно-спортивного товариства «Динамо» України; І. КІРІЧЕНКО, заслужений майстер спорту, дворазова чемпіонка світу з велоспорту на треку, директор спеціалізованої дитячо-юнацької школи олімпійського резерву (СДЮШОР) з велоспорту; М. КОМІСОВ, директор СДЮШОР з легкої атлетики; Л. МУНТЯН, директор СДЮШОР з гімнастики спортивної; А. БАГІЯНЦ, заслужений майстер спорту, чемпіонка світу з велоспорту на треку; В. КИРИЛЕНКО, майстер спорту міжнародного класу, бронзовий призер чемпіонату світу з легкої атлетики; А. ВІНОКУРОВ, майстер спорту міжнародного класу, дворазовий чемпіон Європи з велоспорту на треку; В. ГОНЧАРОВ, чемпіон та срібний призер Олімпійських ігор з гімнастики портівної; В. САЗОНОВ, заслужений тренер України, директор КСДЮШОР; В. БИКОВ, заслужений тренер України, начальник навчально-спортивного відділу ХОО ФСТ «Динамо» України; Б. ПОЛОВЕНКО, заслужений тренер України; Б. ЦИГУЛЬОВ, майстер спорту СРСР, голова ради ветеранів ХОО ФСТ «Динамо» України; батьки учнів СДЮШОР: Д. БРУСЕНЦЕВ, О. ЛІЗУНОВ, В. КОПАШЕВА, О. ІВАНОВ, Д. ЛОСЄВ, О. СОРОКІН та інші.**

Відбулися на заводській території перед початком трудового дня. Привітавши колектив з цим успіхом, генеральний директор підприємства А. Ліпкан зауважив, що в році, який фінішує, вони попрацювали напружено і результативно, однак слід пам'ятати: завдання попереду ще складніші, ще відповідальніші.

І вони під силу уманьфермашівцям!

**Валентина УСТИНОВА, редактор уманської газети «Ільичевець-Умань».**

**На знімку:** під час зустрічі «Нового року».

■ ОФІЦІЙНО

«У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів: народного депутата України Беспалова О. П.: Шандара Олега Леонідовича (номер посвідчення 183/31); народного депутата України Білоруса О. Г.: Ваніна Віктора Олександровича (номер посвідчення 395/26); Золіна Олександра Анастолійовича (номер посвідчення 395/24); Савченка Володимира Михайловича (номер посвідчення 395/25); Чорнонога Віталія Павловича (номер посвідчення 395/27); народного депутата України Литвина В. В.: Шалімова Володимира Ілліча (номер посвідчення 347/79); Кучера Вадима Віталійовича (номер посвідчення 347/80); народного депутата України Лук'яненка Л. Г.: Лапки Тетяни Миколаївни (номер посвідчення 394/75); Ясінського Євгена Михайловича (номер посвідчення 394/47); Захарчука Михайла Володимировича (номер посвідчення 394/69); народного депутата України Поплавського М. М.: Проха Сергія Володимировича (номер посвідчення 101/32); народного депутата України Писарчука П. І.: Лободяка Івана Миколайовича (номер посвідчення 124/16); народного депутата України Римарука О. І.: Руських Валерія Олександровича (номер посвідчення 291/43); народного депутата України Мироненка В. А.: Музики Леоніда Макаровича (номер посвідчення 5/42); народного депутата України Одайника М. М.: Трофименка Миколи Івановича (номер посвідчення 18/56); народного депутата України Челомбітка І. В.: Пінчука Василя Андрійовича (номер посвідчення 198/33); Поліщука Андрія Ілліча (номер посвідчення 198/30).

**Управління кадрів».**

## Мільйони із... сміття

Ще у 80-х роках минулого століття західний світ витрачав щорічно мільярди доларів на боротьбу з відходами. Але вже тоді найбагатшій країні світу перетворили сферу утилізації на прибутковий бізнес під державним наглядом. На жаль, в Україні лише триває накопичення сміття, кількість якого наближається до критичної межі. А тому настав час сформувати продуману державну політику поводження з ним. Про це йшлося на «круглому столі» «Стан і шляхи вирішення проблеми утилізації відходів» в Українському союзі промисловців і підприємців.



Його учасники — народні депутати, урядовці, експерти, представники переробних підприємств — дійшли висновку: є реальна загроза перетворити нашу унікальну територію на смітник. Станом на 1 січня минулого року загальна маса накопичених на території країни відходів у поверхневих сховищах перевищила 30 млрд. тонн (з них токсичних — 5,1 млрд. тонн), що в розрахунку на 1 кв. км площі становить близько 50 тис. тонн (з них токсичних — 8,5 тис. тонн). Хіба треба пояснювати, яка це екологічна та техногенна небезпека?

Таке становище загрожує не тільки забрудненням навколишнього середовища. Воно істотно гальмує економічний розвиток країни. Значні кошти витрачаються на утилізацію сміття, замість того щоб працювати на модернізацію українських виробництв. Висока ресурсо- та енергоємність обертається неконкурентоспроможністю національного товаровиробництва, що викликає занепокоєння напередодні вступу країни до СОТ.

Учасники дискусії наголошували: розв'язання проблеми відходів — це не лише нові сміттей сортувально-переробні заводи. Потрібна особлива філософія: ще на стадії проектування продукту необхідно закласти в ньо-

го механізм перетворення відходів на нове матеріальне виробництво. Це має бути, за словами першого віце-президента УСПП Сергія Прохорова, «утилізація, закладена в проєктування».

Варто зазначити: хоча Закон «Про відходи» є, суб'єкти господарювання не поспішають виконувати його вимоги щодо обов'язкової утилізації. Щоденно на територію України безконтрольно ввозиться понад 1500 тонн тари (упаковки). Повністю відсутній контроль за тарою, в яку упаковані імпортні товари.

До речі, в Україні уже була спроба запровадити неодноразове використання відходів. Для цього створили державну компанію «Укрекокомресурси» з відділеннями в кожному регіоні. Однак відсутність міжгалузевої координації, відверте лобіювання інтересів окремих операторів ринку не дало належного результату.

У дивний спосіб розв'язана проблема поводження з відходами і у проєкті державного бюджету на 2006 рік. Як повідомив голова Комітету Верховної Ради з питань екологічної політики Геннадій Руденко, «екологічні» асигнування порівняно з 2005 роком зменшено більш як утричі.

Учасники «круглого столу» вважають: насамперед необхідно дати раз у раз законодавству — привести нормативне, організаційне та технічне забезпечення сфери поводження з відходами у відповідність до вимог замкнутого циклу використання природних

ресурсів. Тобто негайно створити адекватну систему інноваційного управління матеріальними потоками. Це — ключова проблема у вирішенні енерго- та ресурсозалежності держави, економії природних, матеріальних та енергетичних ресурсів.

Наступним кроком має стати запровадження нового фінансово-економічного механізму поводження з відходами як вторинною сировиною. Регулювання має здійснюватися через спеціальний фонд державного бюджету за рахунок обов'язкового збору на утилізацію. Кошти від запровадження цього фінансово-економічного механізму на конкурсній основі повинні прозоро спрямовуватися на реалізацію регіональних інвестиційних проєктів у цій сфері, до спеціалізованих підприємств, житлово-комунальних господарств для роздільного збирання й утилізації відходів, у науково-дослідні установи тощо.

Учасники «круглого столу» звернулися до Президента України Віктора Ющенка та секретаря РНБО Анатолія Кінаха з пропозицією розглянути на засіданні ради стратегію розвитку системи управління безпечним поводженням з відходами у контексті національної безпеки. І пропонують створити національне агентство з питань ресурсозбереження та раціонального поводження з відходами, сформувати постійно діючу групу радників із зазначених питань при секретареві РНБО.



## Голова Верховної Ради Володимир ЛИТВИН: «Сердечно вітаю мужніх вартових правопорядку, ветеранів з професійним святом — Днем міліції»



### ■ ВІТАЄМО!

## Застосування закону без поділу на «своїх» і «чужих»

(Початок на 1-й стор.).

Міліція належить до «силових» державних структур. А сила вимагає розумного застосування, бо перемоги, досягнуті лише силою, не тривалі. Недаремно наше законодавство підкреслює, що міліція виконує свої завдання неупереджено, у точній відповідності з законом і що ніякі виняткові обставини або вказівки службових осіб не можуть бути підставою для будь-яких незаконних дій або бездіяльності. Закон вимагає від працівників міліції поважати гідність особи, виявляти до неї гуманне ставлення, високу культуру і такт. Ніколи не слід забувати про це.

Верховна Рада України і далі підтримуватиме вас удосконаленням законодавства про міліцію, підвищенням соціального статусу і захищеності її працівників.

Тож нехай буде прихильною до вас доля і успішною ваша нелегка і небезпечна служба. Як і ваші родини, дружини і подруги, ми вболіваємо за вас і дуже хочемо, щоб із кожного двобою зі злочинним світом ви виходили переможцями, живими і здоровими.

Бажаю вам міцного здоров'я, щастя й добра, людської шани і поваги.

Нехай береже вас Бог.

Голова Верховної Ради України Володимир ЛИТВИН.

## Квартири, машини і щире слово

Напередодні свого професійного свята до черкаських правоохоронців завітала заступник міністра МВС України Лідія Поречкіна. «Ми активно працюємо над тим, — сказала Лідія Степанівна, — щоб кожний працівник МВС мав достойну зарплату, житло і якнайкращі умови праці». Заступник міністра вручила спецпідрозділам черкаського УМВС ключі від шести новеньких «фольксвагенів», Ватутінському міськвідділу міліції — від «дев'яти», а 78-річний ветеран правоохоронних органів, інвалід першої групи Станіслав Петрович Біломар із Звенигородки одержав у подарунок омріяну «Таврію» (на знімку).



Ще одна подія з участю Лідії Поречкіної відбулася у святковий день — 64 захисники правопорядку стали новоселами. Житловий будинок з десятирічною «бородою» завзяте міліцейське керівництво держави й області зуміло завершити за кілька місяців (фото автора).

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.



Під час урочистої здачі будинку черкаським міліціонерам.

## Дороги, які ми вибираємо

Якщо вони візьмуться за руки, вийде велике коло, що важко розірвати. Та й чи варто це робити?

### Дочка про батька: «У нього була підвищена вимогливість до себе»

Ірина Михайлівна Донцова звань не має, форму ніколи не носила і сьогодні вже не працює в міліції. Проте в нашій розповіді про династію вона — чи не головний герой. Тому що в ній відбилася доля двох рідних їй людей — батька й матері.

Її батько — Михайло Сергійович Ермін — належав до покоління, дитинство і юність якого припали на важкі роки країни. Він пройшов іспит війною, важким повоєнним часом, коли іноді навіть шматка хліба не було за що купити, не мали, в що одягтися і взутися. Матір охопив відчай, коли тримала похоронку на батька.

Зовсім юним Михайло виїхав до Ленінграда вчитися. Закінчив на відмінно фінансовий технікум. Потім була школа КДБ. На цій службі молодому Ерміну довго працювати не довелося. Микита Хрущов, очоливши після смерті Сталіна країну, розформував багато структур КДБ. Ермін потрапив під скорочення, і йому не залишалося нічого іншого, як поїхати на батьківщину своєї дружини — до міста Стаханова Луганської області, спуститися під землю і рубати вугіллячко, молячи Бога, щоб беріг його від завалу. Але Бог не почув 32-літнього гірника. На шахті сталася аварія, і Михайло опинився в полоні «чорного золота». З-під завалу його витягли, але Ермін уже напевно знав, що шахтарем йому не бути. І став думати про навчання в Харківському юридичному інституті і вищій школі міліції. Дочці Іринці було вже 18 років, вона стала студенткою, а глава родини ще досі живився, тепер уже в міліцейській академії.

Скрізь, де не працював Михайло Сергійович, його професіоналізм не підлягав сумніву. Адже в нього була своя вимогливість до себе, до виконання службових обов'язків. Керівництво це бачило, тому направляло Ерміна на відповідальні ділянки роботи. Закономірною, вочевидь, що йому довелося служити й в Афганістані. Там його було поранено, потім нагородили орденом Червоної Зірки. В останні роки перед пенсією генерал Ермін очолював обласне управління внутрішніх справ у Рівненській області. Торік генерала не стало. Кажуть, інфаркт — професійна хвороба міліціонерів.

### Дочка про матір: «Мама не розпитувала батька про роботу, поки він сам не розповість»

Якось полковник Ермін прийшов додому і довго тупцював у передпокої, перш ніж роздягнутися. Потім, наче щось вирішив для себе, — зняв папаху і простягнув дружині. «От, — сказав тихо, не піднімаючи голови, — прострелили». І розповів, як усе сталося.

Під час операції група захвату підходила до будинку, де засів озброєний злочинець. Ермін був поруч з бійцями. Його папаху, вочевидь, дуже виділялася на фоні вушанок. Полковник став мішенню злочинця. Хвалити Бога, той промахнувся. Після цієї розповіді Іри-



Генерал Михайло Сергійович ЕРМІН

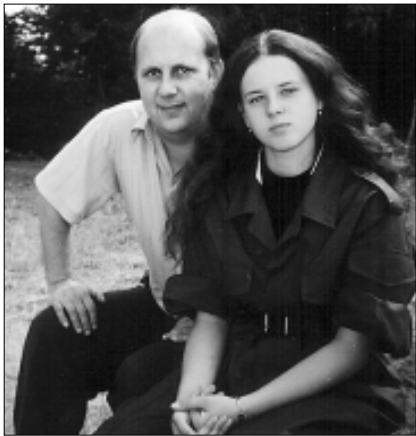
на мама не спала всю ніч. Вона знала, що Михайло нізачо не кине міліцейську службу.

Ірина мама не працювала в міліції. Вона викладала в ПТУ. Однак і їй не раз доводилося здавати «курс молодого бійця». І в Афганістані, коли після операції викручувала від крові шинель пораненого чоловіка, і в Луганську, і в Сумах, і в Рівному — скрізь, де працював Михайло Сергійович.

### Дружина про чоловіка: «Коли я прошу Серьожу подумати про своє здоров'я, він мені радить: «Дивися на генерала...»

Ірина народилася і виросла в міліцейській родині, жила в міліцейському будинку, дружила з дітьми, батьки яких працювали в міліції. Куди дівчина могла піти працювати, якщо не в міліцію? Вона прийшла сюди 18-літньою і жодного разу не пошкодувала, що зробила такий вибір. Ірина працювала в інформаційному центрі обласного управління внутрішніх справ, що, до речі, створював її батько. У міліції вона познайомилася із Сергієм Донцовим. Незабаром він став її чоловіком. Прізвище Донцових у той час було досить відоме в міліцейських колах. Батько Сергія Василь Ареф'євич обіймав одну з керівних посад в обласному управлінні МВС. Коли довідався, що доведеться поріднитися з Ерміним, зрадів: династія продовжується!

Очікувати вечорами і проводжати на роботу у вихідні і святкові дні



Дочка Аліса з батьком

свого чоловіка не кожна дружина може спокійно. Але Ірина сама працювала в міліції, виросла в такій само родині, тому добре знала специфіку роботи чоловіка. Знала й усе розуміла. Щоправда, терпіння вистачало не завжди. Особливо коли в новорічне свято доводилося залишатися однією з дітьми, або коли чоловік з високою температурою йшов на роботу. «Серьожа, — казала вона, — подумай про своє

здоров'я, побудь удома, адже в тебе — законний вихідний». А чоловік показує на портрет тестя, тихо говорить: «Дивися на генерала...». І йде на роботу.

### Мати про дочок: «Старша подивилася, як працює молодша, і теж пішла в міліцію»

Ні Аня, ні Аліса в дитинстві в міліцію не грали. Хіба що генеральську папаху діда на себе натягали. Але коли старша закінчила школу, одразу батькам заявила, що піде вчитися в інститут внутрішніх справ. Ірина дочку відмовляла: є й інші професії, психолог, наприклад. Аня послухалася. Закінчила інститут, здобула професію психолога,



Ірина Михайлівна ДОНЦОВА

але незабаром стала казати, що працювати їй нецікаво, тому вона вирішила вчитися в школі міліції. З'ясувалося, це Аліса, що на той час училася в інституті внутрішніх справ, вплинула на вибір сестри. І Аня зважилася. Приїхала з Рівного до Луганська і пішла в училище. Тепер вона — старший лейтенант міліції. Навіть обігнала сестру Алісу, яка носить лейтенантські погони.

Радий був генерал і пишався тим, що онуки пішли його стежкою. А коли довідався, що чоловік Аліси Сашко теж одягнув міліцейську форму і пішов працювати дільничним, зовсім розчулився...

### Сама про себе: «Я повторила долю своєї мами»

Що ж це за робота така в міліції — нервова і небезпечна, що робить людину своїм заручником, але водночас багатьом приносить задоволення? Коли у Сергія стався інфаркт, Ірина обережно натякнула чоловіку, що можна вже і залишити службу в міліції. Чоловік погодився, але як тільки закінчився лікарняний період, знову став затримуватися на роботі. А Ірина, як і її мама колись, продовжувала зміцнювати домашній тил, з тією тільки різницею, що няньчилася вже не з дітьми, а з онуками. Через це довелося піти з міліції. До високих звань не дослужилася, зате не менш високої має тепер, адже вона — міліцейська дочка, дружина, мати і бабуся. Такі само титули були в її мами, і вона успадкувала їх.

Аліа АНТИШОВА.

Луганська область.

Фото з сімейного альбому.

## Замість епілогу

### Як нині поживає династія?

— Живемо дружно і чесно, — каже Ірина Михайлівна. — Для нашої родини залишається непорушним правило, встановлене ще моїм батьком. Він завжди говорив, що чуже горе треба сприймати, як своє. Ми взяли не тільки професії своїх батьків, а й сімейний статут, традиції, мораль, і передаємо це своїм дітям. Ми усі йдемо по життю тією широкою дорогою, що проклав мій батько.



# «Наші люди анітрохи не гірші, але працюють в інших умовах»

**Майор міліції Сергій ГРИВНЯК (на знімку) обіймає посаду першого заступника начальника Старосамбірського райвідділу внутрішніх справ. За його плечима — досвід роботи у виправно-трудовай колонії, служби у складі миротворчих сил поліції ООН у Боснії (1997—1998 рр.) та Косово (2000—2002 рр.). У листопаді 2004 року він одним із перших серед правоохоронців України висунув на Майдані й за допущенням колег запевнив: міліція — з народом, вона не виконуватиме злочинних вказівок. Минув рік. 35-літній майор міліції сподівався на реформи і радикальні зміни у правоохоронній системі, але...**



Фото автора.

— Не можу без болю і сорому за людей у погонах згадувати ганебну історію з відкріпними талонами під час виборів, — розповідає Сергій Гривняк. — Колишнє керівництво УМВСУ у Львівській області усними вказівками зобов'язувало працівників міліції здавати відкріпні талони — за себе, членів сімей, братів, сватів, кумів. Був обов'язковий план — не менше 500 талонів із кожного райвідділу. У нашому управлінні за «план» відповідав підполковник П., хоча напевне міг і відмовитися. За цим фактом проти нього згодом було порушено кримінальну справу, нині він уже не працює, але отримує дуже високу пенсію і хтозна, чи буде засуджений.

На нас тиснули, бо, як казав колишній міністр, міліція — це «озброєний орган виконавчої влади». Основний удар було спрямовано на молодих працівників міліції. «Ми ще подивимося, як ви спрацюєте під час виборів і з ким ми зустрінемося після них», — чули вони раз у раз. Багато із них здали відкріпні талони і сьогодні нікому не зізнаються. Одним — соромно, іншим — начхати...

Після листопадових подій злочинність на території населених пунктів Львівщини різко

впала. Очевидно тому, що близько 50 відсотків населення було на Майдані й «заразилося» його духом. Ми кілька місяців мали спокій із злочинністю. Чекали на реформування та зміни у правоохоронних органах. Працювати, з одного боку, стало важче, бо багато роботи, а з другого — легше, бо нема колишніх «лівих» вимог, подвійної моралі, як-от: «нам потрібно привезти ліс, бо ми будуємо дачу для начальства». І все ж, на мою думку, робота в органах внутрішніх справ не може бути ефективною, бо ця структура була сформована ще у 50-ті роки. Вона не здатна боротися із злочинністю.

Побував наш міністр Юрій Луценко в Естонії й каже, що поліція там працює дуже добре, 70 відсотків населення підтримує її. А у нас як було 15 відсотків, так і є. Щоправда, самого міністра підтримує 75 відсотків населення, а міліцію на загал — 15. Чому такий перепад?

Причини — глибинні. До прикладу, посадові обов'язки дільничого інспектора міліції формувалися ще тоді, коли в селі серед кількох сотень трудівників було двоє нероб чи п'яниць, їх треба було влаштувати на роботу або відправити на лікування. Тепер — нав-

паки. Маємо у селі змєньку трудівників, а решта — безробітні, які спиваються. І одному працівникові міліції годі впоратися з усіма проблемами. Тим паче, коли він — не на своєму місці. А поки що в міліцію не йдуть високоєрудовані, інтелігентні, сильні і здорові працівники. Та й взагалі досі невідомо, куди простує наша українська міліція.

Я вихований у поліції ООН і бачив, як працюють поліцейські понад 50 країн. Перекоаний, що наші люди анітрохи не гірші, але працюють в інших умовах. Поки що ми, вся міліція, постійно — у стані підвищеної напруги, борючись за цифрові показники. Зіткнувшись із цими проблемами, молодь не хоче працювати в міліції. На заробітну платню 500 гривень важко прожити. Тому маємо велику проблему з кадрами. Нині по райвідділах бракує 20—25 відсотків особового складу. Треба міняти стару структуру, і над цією проблемою мають працювати депутати, уряд. Бо від 1953 року реформування органів внутрішніх справ у нас фактично не було. Зараз відбулися лише косметичні зміни. ДАІ ліквідували, у деяких містах з'єднали із патрульно-постовою службою. І що ж? У малих містах як не було ППС, так і нема. До того ж патрульно-постова служба здебільшого працює ввечері. А у всьому цивілізованому світі — цілодобово.

Коли я працював у поліції в Косово, мав можливість зупинити машину порушника. Випишував штраф — від 35 євро, забирав документи, і водій міг два тижні їздити на тому талоні, що я йому видав. Якщо він має якісь претензії, може звернутися в суд. Якщо ж суд визнає його претензії неправомірними,

порушник платить уже не 35, а 350 євро. А сьогодні я випишу штраф 17 гривень, напавляю документи до суду, винуватець два місяці не з'являється і згідно із чинним законодавством він вже не є правопорушником. І не платить взагалі, навіть ті 17 гривень. І, зрештою, сама процедура стягнення штрафів — недосконала, результат поки що не залежить від суми.

Ще один типовий для всієї України приклад. За 45 кілометрів від Старого Самбора розташоване село, де хуліганить у сім'ї п'яниця. На місце пригоди виїжджає чергова група. Туди й назад

незабаром не матимемо. Ось приїжджаємо на пилораму, а там — 250 кубів «лівого» лісу. Але чіткої процедури його вилучення немає. Як і відповідних служб. Проблему відстежують численні контролюючі органи (понад 20), а результат — як у семи няньок. Закон не передбачає відповідальності за зберігання нелегальної лісопродукції. І навіть якщо вилучити ліс на пилорамі, за це нікого не буде покарано. І поки що недосконалість правового поля дає можливість горе-лісорубам почуватися в державному лісі, як на власному обійсті...



Фото ЦГЗ УМВС України в Донецькій області.

по вибоїнах спалюємо 10 літрів бензину, що коштує 40 гривень, привозимо дебошира. Спочатку його треба показати лікареві, погодувати. І за все це платить держава. Куди йдуть кошти платників податків? Дебошир цілу ніч морочить нам голову, і врешті суд признає йому, у крашому випадку, 17 гривень штрафу, а частіше просто попереджує. Це — безглуздо.

А що у державі робиться з лісами? Ми їх

Коли знову і знову стикаюся із усім цим, робиться сумно. Знову засмоктує давня рутинна — цифри, звіти, наради. А простим громадянам до них байдуже. Люди будуть задоволені нашою роботою лише тоді, коли на сигнал біді протягом лічених хвилин на допомогу прибуде наряд міліції. Так просто і так поки що складно...

Підготувала  
Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львівська область.

## ■ ВИСТАВКИ

### Таланти не лише кримінальні

У виставковому залі бібліотеки УМВС України в Донецькій області відкрито виставку творчих робіт вихованців Карлівського обласного медико-реабілітаційного центру для неповнолітніх. Особливість події в тому, що всі роботи створені руками колишніх юних правопорушників. Діти, позбавлені батьківської опіки і нормального дитинства, знайомі з наркотиками, алкоголем і бродяжництвом, тепер навчаються, лікуються і живуть однією родиною. Медико-реабілітаційний центр існує з 1997 року. Обласне управління міліції шефствує над закладом майже шість років. Завдяки шефам діти відвідують театр, музеї, відзначають свята.

Понад 50 експонатів виставки виконані в різних художніх техніках: аплікація, різьба по дереву, випилювання лобзиком, плетіння гачком, малюнки аквареллю і олівцем. Автори кращих робіт отримали подарунки з рук начальника УМВС України в Донецькій області Михайла КЛЮЄВА (на знімку крайній ліворуч). Представникам медико-реабілітаційного центру передано солодкі святкові подарунки і потрібні речі для художньої творчості. Ліна КУЦЬ.

## ■ МІЛІЦЕЙСЬКІ БУДНІ

# ПАТРУЛЬ — ТЕЖ ШКОЛА...

Він із тих, кого офіційно називають «молодший начальницький склад». Саме такі роботяги в міліцейській формі складають ядро правоохоронців. Саме з такими людьми в погонах щодня стикається на вулицях міст і селищ тисячі наших громадян.

28-річний міліціонер полку ППСМ Донецького міськуправління міліції Олександр Кутя прийшов на службу сім років тому. Біографія в простого донецького хлопця звичайна: школа, училище, армія. Його перше патрулювання на вулицях міста запам'яталося не затриманням злочинця, а грудневою зливою. Відтоді виходів на службу — вже тисячі: й у дощ, і в мороз, і в спеку. Плюс «додаткові» чергування на стадіонах, концертах, мітингах, демонстраціях. Дружина-медик спочатку не могла до цього звикнути, але потім змирилася: робота є робота.

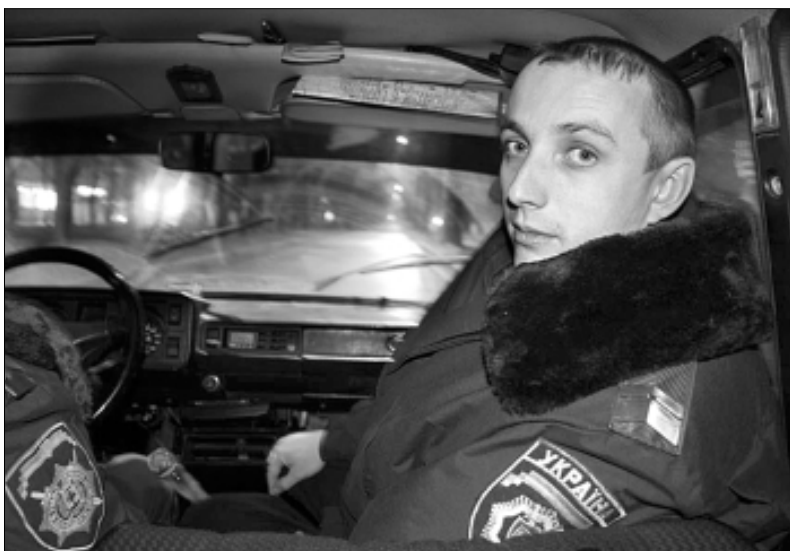


Фото Дмитра ЛЮБЧЕНКА.

Тепер Олександр — «бувалый боець» і передає свій досвід новачкам. Сержант зізнається, що новачки відрізняються тим, що в перші дні служби надто підозрілі, а не пильні,

бачать злочинця навіть у безневинному бомжі.

Нині в Олександра нічний режим роботи. Три-чотири рази на тиждень з десятої вечора до восьмої ранку несе службу з ко-

легами в патрулі міліції громадської безпеки, який чергує в центральному районі шахтарської столиці. Саме сюди стікаються любителі легкого заробітку з віддалених районів міста і навіть зі всієї області. Саме тут трапляються курйозні ситуації. Якось міліціонери зупинилися перекусити. Пили каву навпроти фасаду крамниці. А в цей час зі зворотного боку будинку в 20-річної дівчини грабіжники відібрали мобільний телефон. На заплакане обличчя вони й звернули увагу. Одного злодія затримали після недовгої погоні, а другого — ввечері того самого дня на вокзалі. Обидва виявилися приїжджими з невеликого містечка.

Хоч би як склалася подальша кар'єра Олександра, можна з упевненістю сказати одне: міліцейську школу в патрульно-постовій службі він пройшов серйозно.

Дмитро ЛЮБЧЕНКО,  
Ірина ГРИНОВЕЦЬКА.  
На знімку: Олександр Кутя.

## ■ 02

### Нелегалів ховали

#### В... кавунах

Від трьох до чотирьох років позбавлення волі — такий вирок винесено кільком громадянам, які ще в жовтні 2003 року намагалися перевезти нелегалів. Тоді працівники ДАІ затримали на території області спершу легковик БМВ, а потім КамАЗ, у причепі якого було обладнано схованку. У клітку з дощок «наскладали» 36 нелегалів з Бангладеш, Індії та Лівану. А замаскували її кількома тоннами кавунів. Організаторами оборудки були двоє жителів Закарпаття, які з БМВ контролювали, як найняті ними жителі Івано-Франківщини виконують завдання. Іноземцями, в яких не було документів, після того зайнялася міграційна служба.

Олексій КАВУН.  
Житомир.



# Мовою закону

*Люди відчули і зрозуміли: парламентські вибори — це не те, що буде в березні наступного року, а те, що вже почалося. Протягом однієї ночі та ранку, після відставки уряду, відбувся поділ політичних сил, котрим тепер знову знадобиться не народ, а електорат. Для такого перетворення, для того, щоб завести громадян в певні ідеологічні голублі, вигадано і випробувано чимало організаційно-пропагандистських прийомів. Вони тематично вузькі, зате здатні приворожити будь-кого. Не на часі ображливо-збудливі просторікування про Єдиний економічний простір, вступ України до НАТО, приєднання до СОТ чи євроінтеграційне силкування.*

Що діяння на групові настрої найсильніше? На думку Леоніда Кравчука, такими небезпечними смолоскипами, що запалють пристрасті, є персональний компромат, мовні та національні проблеми. Хто візьметься за подолання безробіття, якщо для цього потрібні роки й роки, а до Верховної Ради хочеться завтра? Це стосується всіх, а тому об'єднує народ. Національностей і мов у нас багато, що відрізняє особистість, наприклад, татарина від росіянина. Партіям треба «прив'язати» електорат до своєї платформи, тому спочатку народ слід роз'єднати за будь-яку ціну. І найкраще це вдається, коли починаються вболівання за міжнаціональну злагоду.

Ось які принади вбачає народний депутат В. МIRONENKO, запропонувавши Верховній Раді законопроект (№ 2457 від 04.04.2005 р.) «Про застосування російської мови в Україні». Якщо акт затвердять, то він: «... знизить рівень соціальної напруженості в суспільстві, забезпечить злагоду, єдність народу України, буде сприяти укріпленню та розвитку державності України, формуванню правової держави». Бачите, як все просто — використовуйте повсюдно російську мову поряд з державною і суспільство зануриться у повне «благоденствіє».

Загалом сьогодні у Верховній Раді зареєстровано до двох десятків законодавчих актів, присвячених мовній проблематиці. «Цим законом регулюється діяльність органів державної влади та органів місцевого самоврядування щодо використання мов в усіх сферах суспільного життя на всій території України, вільного розвитку, використання і захисту російської, інших національних мов України, а також щодо сприяння вивченню мов міжнародного спілкування», — не полінувався пояснити народний депутат О. Мороз, подавши проект «Про внесення змін до Закону України «Про мови в Українській РСР». Відомий та шановний політик досяг бажаного — найактивніша частина громадськості збурилася. Визнаю, що мені не потрапляли на очі схвальні відгуки. Хоч би як притрушувалися словесною половою основні вимоги можливо-го закону, всі помітили рядок шостої статті: «Офіційними мовами на всій території України є українська та російська мови».

Та не всі ініціатори подань перенапружувалися, щоб вмотивувати у розлогому вступі необхідність і мету запропонованих проектів. Все це у М. Круглова і В. Наконечного (№ 6325 від 10.11.2004 р.) просто винесено у заголовок: проект закону «Про надання в Україні російській мові статусу офіційної», що «означає визнання її мовою міжнародного спілкування». Л. Черновецький не вдавався навіть до таких доволу знайомих пояснень (законопроект № 3410-7 від 05.10.2004). Читаємо статтю 4: «Другою державною мовою в Україні є російська мова».

А групи авторів, охочих пройти якщо не через двері, то пролізти у вікно, застосовують замість термінів «друга державна» чи «офіційна» мови поняття «регіональних мов». У них зустрічаємо два основні мотиваційні пояснення: посилення на Європейську хартію регіональних мов або мов національних меншин та твердження про «традиційне», «природне» розповсюдження мови російської. Є. Фікс,

В. Воюш і Н. Шуфріч внесли проект «Про гарантування вільного розвитку, використання і захисту російської мови, а також регіональних мов меншин в Україні» (№ 6254-1 від 28.02.2005 р.). У статті 3 пункті 2 зазначено: «Правовий статус російської мови як мови, яка є рідною для майже третини всіх громадян української держави... регулюється цим та іншими законами України». Автори Я. Сухий, Г. Дашутін та Ю. Іоффе пишуть у проекті закону «Про мови в

для здорового глузду крізь ці хащі довільних підрахунків, сумнівних тверджень і облудних цілей, то почуваєшся ошуканим: жодної з проблем законопроекти не вирішують. Згадані й частина інших «ініціатив» тільки ускладнюють мовну ситуацію. Чи можна вважати політичними цілями й принципами «необхідність здійснення рішучих дій, спрямованих на розвиток і використання державної та російської мов, а також регіональних мов» (№6254-1)? Які саме «рішучі дії» мають на думці автори? Їхні спроби законотворчості у багатьох випадках межують з художнім домислом. Скажіть, будь ласка, на якому правовому полі можна посіяти словосполучення «природне розповсюдження» і «традиційне використання»? Хіба що традицією слід вважати століття русифікації, депортації



Фото Анастасії СИРОТІНКОЇ.

Україні» (№ 3410 від 05.10.2004 р.): «російська мова... є рідною для більш як чверті всіх громадян». А згадуваний раніше В. МIRONENKO стверджує, що 8 мільйонів осіб вважають рідною російську мову.

Пересвідчуємося, що кількісна плутанина не заважає ініціативним законотворцям дійти спільного й беззастережного висновку: російська мова має бути другою державною, офіційною, регіональною — якою хочете, щоб вповзти в конституційні межі. В одному випадку (законопроект Н. Шуфріча, М. Шульги та І. Гайдоша «Про внесення змін до Закону України «Про мови в Українській РСР», № 3410-1 від 11.02.2004 р.) перелік регіональних мов або мов меншин має такий вигляд: «російська, кримськотатарська, молдавська, угорська, румунська, болгарська, білоруська, вірменська, гагаузька, польська, грецька, німецька, ідиш, словацька». У раніше цитованому проекті № 6254-1, де співавтором також вважається Н. Шуфріч, російська та вірменська мови чомусь вже відсутні.

Коли продерешся без втрат

етносів, а природним — загарбання земель. Чи погодяться з цими юридичними відкриттями в усіх попередньо названих законопроектах кримські татари, румуни Бессарабії або угорці Закарпаття? Ці знущальні псевдо-терміни, впевнена, відкине весь український народ, ще не поділений на виборчі групи.

Хоч як маскуйся, жодного мовного питання не вирішиш. Ніхто й не стверджує, що до цього нібито прагнуть. Внаслідок запропонованої «мовної законотворчості» очікується подальше ослаблення мови державної — української. І нема чого тут морщити лоба та примружуватися — нам саме це пропонують.

Ще барвистіша мовна палітра сусідньої Російської Федерації, де природно жили собі десятки національностей і народностей. Тільки на рівні республік, округів та країв і можлива різномовність, що передбачено Законом «Про мови народів Російської Федерації». Однак на всій території країни з червня нинішнього року набрав чинності Закон «Про державну мову Російської Федерації», прийнятий Державною Думою 20 травня 2005 року.

Цей документ без замовчувань і зайвої деталізації вже в першій статті пункті першому чітко вказує: «У відповідності до Конституції Російської Федерації державною мовою Російської Федерації на всій її території є російська мова». І крапка. Щоправда, серед сфер обов'язкового використання не вказані, наприклад, ні освіта, ні культура. Лише у статті 5, що описує забезпечення прав громадян, передбачено «здобуття освіти російською мовою в державних та муніципальних освітніх закладах».

Щоб проілюструвати закон в дії, перекажу нещодавній телесюжет, що пройшов на РТР-Планета. Московська школа, де навчаються майже 700 дітей, які належать до 45 національностей. Кореспондент повідомляє: «Щоб школа не нагадувала Вавилон, тут всі розмовляють російською». Далі учні демонструють красномовство. Директор школи коментує: «Найстрашніше для нас, коли діти вдома розмовляють рідною мовою». Пропоную накласти цей короткий сценарій на вітчизняне столичне шкільне повсякдення і знайти десять разючих відмінностей.

На відміну від російського, закон Литовської Республіки «Про державну мову» містить таке положення: «Права осіб, що належать до національних меншин, на розвиток своєї мови, культури та звичаїв гарантується іншими законами... і правовими актами». Проте вже стаття 2 проголошує: «Державною мовою Литовської Республіки є литовська мова». Президент Альгірдас Бразаускас, виголошуючи зміст закону в 1995 році, зачитав і розділ 10, що починається статтею 24: «Будь-які дії, спрямовані проти статусу державної мови, встановленого Конституцією Литовської Республіки, неприпустимі». Контролює виконання закону Інспекція з мови Державної комісії литовської мови при Сеймі Литовської Республіки.

У зв'язку з цим звернімося ще до одного нечуваного «здобутку» вітчизняних законотворців. Народні «депутати В. Горбачов, С. Матвієнков, С. Іванов, В. Цушко, О. Гінзбург, В. Мазуренко та К. Самойлик внесли проект закону «Про мови в Україні» (№ 3410-2 від 11.07.2003 р.). У «Загальних положеннях» знаходимо знову знайому тезу: «Мовна політика в Україні базується на визнанні та повазі мовного самовизначення та мовних уподобань». Я вже вказувала, яку «політику» мають на увазі, підводячи під неї «базу» «природного» або «традиційного» розповсюдження мов, та ще й підсилену «уподобаннями». І весь цей хмиз понастягувано заради одного: «Офіційними мовами на всій території України є українська та російська мови».

У кожній країні мовні проблеми мають свої особливості. Тому державні акти Литви або Російської Федерації у чомусь можна вважати зразковими, але не взірцевими. Напевне виходить за межі федеральної юрисдикції положення російського закону, відповідно до якого «органи державної влади... сприяють вивченню російської мови за межами Російської Федерації». Проте в жодній країні, за винятком нашої, законодавча турбота про розвиток мов не здійснюється за рахунок звуження сфер застосування мови державної — рідної для більшості населення України.

Все-таки у Верховній Раді зареєстровано кілька законопроектів, що відрізняються від попередньо розглянутих. Вони розроблені на правовій основі, без емоційних вкраплень на зразок «мовних уподобань». До таких, на мій погляд, належить проект закону «Про мови» (№ 3410 від 17.04.2003 р.), поданий народними депутатами П. Мовчаном і К. Ситником. Однак методологічно мені зро-



Валентина СТРІЛКО

зуміліший підхід, запропонований у проектах І. Юхновського «Про українську мову як державну мову України» (№ 7300 від 06.04.2005 р.) та «Про розвиток і застосування мов в Україні» (№ 3410-3 від 11.07.2003 р.). Хоча названий першим документ надійшов пізніше другого, розглядати питання варто було б у такому порядку: насамперед ухвалити закон про державну мову, а потім — про мови національних меншин. У своєму листуванні з Міністерством освіти й науки України знайшла таку інформацію: «У секретаріаті Кабінету Міністрів перебуває на розгляді проект закону України про розвиток і застосування мов в Україні. Цей закон, у разі його ухвалення Верховною Радою, буде базовим, що встановлюватиме загальні принципи мовної політики в Україні, правові та організаційні засади розвитку і застосування мови, юридичну відповідальність за порушення законодавства про мови тощо».

Який законопроект стане «базовим», важко вгадати. Бо у Верховній Раді є подання Кабінету Міністрів за авторством В. Януковича (згодом відкликане), що має таку само назву, як і згаданий у листі Міносвіти. У ньому ж знаходимо обнадійливу думку: «Центральними органами виконавчої влади розглянуто проекти законів про внесення змін до Закону України «Про мови в Українській РСР» та про надання в Україні російській мові статусу офіційної». Вони не підтримані «як такі, що суперечать нормам Конституції України». У самій Верховній Раді є також проекти постанов про неприйняття або відхилення згаданих документів.

Не лише центральні органи виконавчої влади, народні депутати, але й об'єднання громадян стурбовані тим, що держава й досі не має закону про державну мову, а це дає привід не тільки для ідеологічних спекуляцій, а й для численних провокацій. Міжнародна громадська організація Конгрес захисту української мови звертається до народних депутатів зі своєю розробкою закону України «Про державну мову». Учасники конгресу — автори законопроекту — намагалися уникнути теоретизації, термінологічного засмічування, пусто-порожніх роздумвань. Ми не визначаємо, як інші, що таке державна мова, чим вона відрізняється від мов інших націй — ми мовою закону вказуємо, в яких сферах державна мова працює обов'язково, завдяки чому її розвиватимуть і захищатимуть, хто і в яких випадках несе відповідальність за дії, спрямовані проти державної мови.

Нещодавно президент Казхстану Нурсултан Назарбаєв склав перед спеціальною комісією іспит на знання казахської мови, подавши приклад решті державних службовців. Цей президент незмінно при владі ще з радянських часів. Та змінюється світ і світогляд, а про це своїм співвітчизникам краще розповідати рідною мовою.

**Валентина СТРІЛКО,**  
голова Конгресу захисту української мови.



# Житлова площа і витрати

*Розкажіть, будь ласка, як нараховується оплата мешканцям багатопверхівок за приміщення загального користування: сходи, ліфт тощо, хто і в якому розмірі повинен сплачувати за них?*

М. БЕСАРАБ.

Кіровськ  
Луганської області.

Відповідає заступник голови Державного комітету України з питань житлово-комунального господарства Орест ЛОТОЦЬКИЙ:  
— Відповідно до Закону України «Про приватизацію державного житлового фонду» (стаття 10, пункт 2), «Правил користування приміщеннями житлових будинків і прибудинковими територіями», затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 08.10.92 № 572, власники приватизованого житла в багатоквартирних будинках (до них належать і власники квартир у кооперативних будинках та викуплених квартир) є співвласниками всіх допоміжних приміщень будинку та його технічного обладнання і повинні сплачувати свою частку витрат у загальних витратах на утримання будинку (житла) та прибудинкової території пропорційно до займаної площі.  
Виходячи з вищенаведеного, оплату за утримання житла зобов'язані сплачувати як

квартирнаймачі, так і власники викуплених та приватизованих квартир. До утримання житла належать: підготовка до весняно-літнього та осінньо-зимового періодів, поточний ремонт, техобслуговування внутрішньобудинкових мереж, обстеження стану несучих і огорожуючих конструкцій, прибирання сходових кліток, прибудинкової території, вивезення сміття, освітлення місць загального користування, обслуговування ліфтів тощо.  
Якщо підприємство, яке обслуговує житло, з різних причин не в змозі виконувати у повному обсязі роботи, зазначені в типовому переліку послуг з утримання

будинків і споруд та прибудинкових територій, затверджені постановою Кабінету Міністрів України від 12.07.05 № 560 «Про затвердження Порядку формування тарифів на послуги з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій і типового договору про надання послуг з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій», воно має повідомити про це органи місцевого самоврядування для прийняття рішення щодо затвердження нового розміру плати за вказані послуги.  
Відповідно до Закону України «Про житлово-комунальні послуги» тарифи на житлово-комунальні послуги затверджує орган місцевого самоврядування, який і повинен надати вам відповідь щодо витрат, які включено до вартості послуг.



## Скільки злочинів коїться щодоби?

*Скажіть, будь ласка, скільки злочинів відбувається в нашій країні щодоби і скільки з них розкриваються?*  
Микола СІТКО.  
Полтава.

Як повідомили у Департаменті зв'язків з громадськістю Міністерства внутрішніх справ України, протягом, приміром, 14 грудня до органів внутрішніх справ України надійшло 2737 заяв про злочини. По «гарячих» слідах було розкрито 1448 (52,9%). Серед розкритих злочинів — шість вбивств, дев'ять фактів заподіяння тяжких тілесних ушкоджень, десять розбійних нападів, 52 пограбування, дев'ять фактів незаконного заволодіння транспортними засобами.

## Талон пропадає

*Мені 85 років, я інвалід II групи, ветеран Великої Вітчизняної війни. Хочу отримати роз'яснення про пільги. Справа в тому, що мені дають талон на вугілля, яке я не отримую, тобто талон пропадає. Вугілля коштує 377 гривень, тож розкажіть, чи не можна мені отримати замість вугілля грошову компенсацію?*

Алла СИТАРСЬКА.  
Копистирин  
Шаргородського району  
Вінницької області.

Відповідає начальник управління персоналізованого обліку Міністерства праці та соціальної політики України Валерій ПОДКЛАДНЄВ:

— Законом України «Про Державний бюджет України на 2005 рік» (стаття 61) встановлено, зокрема, що за рахунок субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам ветеранам війни надаються пільги на придбання палива, виходячи із розрахунку вартості однієї тонни твердого палива на домогосподарство.  
Місцеві органи виконавчої влади мають право надавати пільги на придбання твердого палива готівкою.  
Оскільки в Шаргородському районі Вінницької області не прийнято відповідне розпорядження, тому громадянка А. Ситарська отримує лише талон на придбання однієї тонни вугілля.

*Листи із запитаннями надсилайте на адресу редакції. На конверті вкажіть: «У рубрику «Діалог». Відповіді — лише на сторінках газети.*

## Надто великий обсяг зобов'язань...

*11 січня 1992 року я відкрив рахунок у Національному ощадному банку і вклав туди шість тисяч карбованців СРСР, 23 січня доклав до них ще шістьсот карбованців, а 31 грудня — двісті п'ятдесят п'ять. Загальна сума 6855 карбованців — моя нинішня чотирирічна пенсія. Та коли я звернувся до ощадбанку, щоб переписати книжку, мені, посміхаючись, сказали, що маю я аж шість копійок... Чи правда це? Адже президент і влада, переходячи на гривні, обіцяли, що ніхто не буде скривджений.*

Нововолинськ Волинської області.

Відповідає заступник міністра Міністерства фінансів України Володимир ЛІСОВЕНКО:

— Згідно з Указом Президента України від 07.11.92 № 549 «Про реформу грошової системи» було встановлено, що з 12 листопада 1992 року єдиним законним засобом платежу на території України стає український карбованець, представником якого в готівковому обігу виступає купон Національного банку України. При цьому було визначено порядок переоцінки рублевих активів і пасивів юридичних та фізичних осіб, а саме: у співвідношенні 1 до 1 без обмежень по сумах коштів.  
Згідно з Указом Президента від 25.08.96 № 762 «Про грошову реформу в Україні» з 2 вересня 1996 року введено в обіг нову грошову одиницю — гривню. Українські карбованці підлягали обміну на гривні за курсом 100 000 карбованців за 1 гривню.

Законом України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» встановлені зобов'язання держави перед громадянами, які внаслідок знецінення втратили грошові заощадження, вкладені в період до 2 січня 1992 року в установи Ощадного банку СРСР та колишнього Укрдержстраху, а також у цінні папери, зокрема, в облігації Державної цільової безпроцентної

позики 1990 року, казначейські зобов'язання СРСР, облігації Державної внутрішньої вигащної позики 1982 року, сертифікати Ощадного банку СРСР.

Згідно з вищезазначеним законом компенсації підлягають також грошові заощадження громадян України, вкладені в установи Ощадного банку України і колишнього Укрдержстраху протягом 1992—1994 років і які були на рахунках Ощадного банку України не менше ніж один повний календарний рік в період 1992—1995 років.

Але, оскільки обсяг зобов'язань держави щодо повернення знецінених грошових заощаджень, страхових внесків та погашення цінних паперів надто великий, а фінансові ресурси держави обмежені, то повернення громадянам на належних умовах цінних паперів може здійснюватися лише поетапно, в межах фінансової спроможності держави, як гаранта здійснення поступових виплат.

Питання відшкодування грошових заощаджень громадян, вкладених в установи Ощадного банку України після 2 січня 1992 року, перебуває під постійним контролем державних органів влади, однак розв'язання його потребує певного часу.

## Коли одруження у в'язниці не можливе

*Після того як мене засудили, моя дружина подала заяву на розірвання шлюбу. Строк позбавлення волі в мене був понад три роки, тому ми швидко розлучилися. Але оскільки мій паспорт лежить у матеріалах справи, яка зберігається в колонії, штамп про розлучення у ньому не поставили. Тепер я хочу вдруге одружитися, але зареєструвати шлюб не можу через відсутність цього штампу. Як мені бути?*

Олексій КИРЕЄВ.

Запорізька область.

Відповідає юрист «Голосу України» Юлія СЛУХОВА:

— Оскільки шлюб між вами і колишньою дружиною був розірваний на підставі ст. 107 Сімейного кодексу України, тобто за заявою колишньої дружини, то документи про розірвання шлюбу — постанова державного органу реєстрації актів цивільного стану про розірвання шлюбу та свідоцтво про розірвання шлюбу — є тільки в неї. Виходить, що розлучення зі свого боку оформила лише дружина, подавши відповідну заяву за місцем свого проживання, а вам було просто повідомлено про проведену реєстрацію розірвання вашого шлюбу. Отже, зареєструвати розірвання шлюбу потрібно і вам, причому особисто. Відповідно до наказу Міністерства юстиції України «Про затвердження Правил реєстрації актів громадянського стану в Україні» така реєстрація може проводитись незалежно від строку, що минув після винесення постанови про розірвання шлюбу. Тому після звільнення з виправно-трудової установи, на підставі паспорта або паспортного документа, ви повинні подати до відділу реєстрації актів цивільного стану, у якому було зареєстровано розірвання шлюбу, заяву, для того

щоб доповнити актовий запис про розлучення своїми даними, яких не було на час розлучення.

У свою чергу, відділ реєстрації актів цивільного стану, який одержав такі матеріали, зобов'язаний у десятиденний строк доповнити актовий запис про розлучення і надіслати до відділу реєстрації актів цивільного стану за місцем проживання заявника для вручення йому свідоцтва про розірвання шлюбу, зазначивши в ньому ту саму дату реєстрації розірвання шлюбу, що й першою з подружжя. Окрім цього, у паспортах або паспортних документах розлученого подружжя проставляється штамп про реєстрацію розірвання шлюбу.

Оскільки реєстрацію розірвання шлюбу було проведено за вашої відсутності, то відмітку про розлучення в паспорті під час вручення вам свідоцтва про розірвання шлюбу зробить той відділ реєстрації актів цивільного стану, який видає свідоцтво, із зазначенням фактичного місця та дати реєстрації розірвання шлюбу. І лише після того як ви отримаєте свідоцтво про розлучення та у вашому паспорті буде відповідний штамп, зможете зареєструвати повторний шлюб.

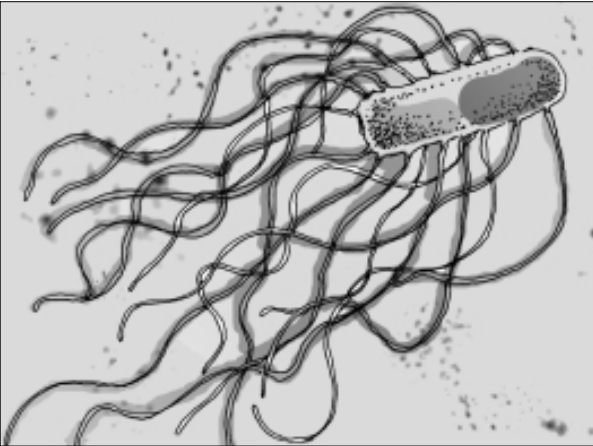
## Як борються з епідемією?

*Чув, що у Закарпатській області виявлено епідемію черевного тифу. Скажіть, які проводяться заходи?*  
Тарас ГЕРАЩУК.

Миколаїв.

Як повідомили у прес-службі Міністерства охорони здоров'я України, в селі Сімер, що в Перечинському районі, було зареєстровано 6 хворих на черевний тиф. Ще 20 осіб перебувають у стаціонарі з метою медичного обстеження.

З метою раннього виявлення та ізоляції тих, у кого є підозра на захворювання, організовано подвірні обходи в селі. Проведено заключну дезинфекцію колодазів, надвірних туалетів у населеному пункті та інших об'єктів. Винесено також постанову про тимчасове призупинення експлуатації харчоблоків загальної ос-





**Закон України**  
**Про внесення змін до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»**

Верховна Рада України **постановляє**:  
І. Внести до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 45, ст. 425; 1995 р., № 44, ст. 329; 1996 р., № 1, ст. 1; 1999 р., № 24, ст. 209; 2002 р., № 35, ст. 263; 2003 р., № 30, ст. 245; 2004 р., № 37, ст. 450; 2005 р., № 4, ст. 101) такі зміни:

1. Пункт 8 частини другої статті 7 викласти в такій редакції:

«8) осіб, які брали безпосередню участь у бойових діях під час Великої Вітчизняної війни та війни з Японією і стали інвалідами внаслідок загально-го захворювання або захворювання, отриманого під час проходження військової служби чи служби в органах внутрішніх справ, державної безпеки, інших військових формуваннях».

2. Частину четверту статті 12 викласти в такій редакції:

«Учасникам бойових дій пенсії або щомісячне довічне грошове утримання чи державна соціальна допомога, що виплачується замість пенсії, підвищуються в розмірі 25 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність».

3. Частину четверту статті 13 викласти в такій редакції:

«Інвалідам війни пенсії або щомісячне довічне грошове утримання чи державна соціальна допомога, що виплачується замість пенсії, підвищуються: інвалідам І групи — у розмірі 50 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, II групи — 40 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, III групи — 30 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність».

4. Частину четверту статті 14 викласти в такій редакції:

«Учасникам війни, нагородженим орденами і медалями колишнього Союзу РСР за самовіддану працю і бездоганну військову службу в тилу в роки Великої Вітчизняної війни, пенсії або щомісячне довічне грошове утримання чи державна соціальна допомога, що виплачується замість пенсії, підвищуються на 15 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, іншим учасникам війни — на 10 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність».

5. Частину четверту статті 15 викласти в такій редакції:

«Членам сімей, зазначеним у пункті 1 статті 10 цього Закону, а також дружинам (чоловікам) померлих інвалідів Великої Вітчизняної війни, які не одружилися вдруге, пенсії або щомісячне довічне грошове утримання чи державна соціальна допомога, що виплачується замість пенсії, підвищуються на 25 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність. Дружинам (чоловікам) померлих учасників війни і бойових дій, партизанів і підпільників, визнаних за життя інвалідами від загального захворювання, трудового каліцтва та з інших причин, які не одружилися вдруге, пенсії або щомісячне довічне грошове утримання чи державна соціальна допомога, що виплачується замість пенсії, підвищуються на 10 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність».

6. Пункт 1 статті 16 викласти в такій редакції:

«1) надбавки до пенсій або щомісячного довічного грошового утримання чи державної соціальної допомоги, що виплачується замість пенсії, які вони отримують, у розмірі 70 процентів прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність».

**II. Прикінцеві положення**

1. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2006 року, крім пунктів 2 і 5, які набирають чинності з 1 липня 2006 року, та пункту 4, який набирає чинності з 1 січня 2007 року.

2. Встановити, що фінансування виплат, зазначених у цьому Законі, здійснюється за рахунок Державного бюджету України.

3. Кабінету Міністрів України: у двомісячний термін із дня опублікування цього Закону підготувати та подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції про приведення законів України у відповідність із цим Законом;

у тримісячний термін із дня опублікування цього Закону привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом.

*Президент України В. ЮЩЕНКО.*  
м. Київ, 5 жовтня 2005 року.  
№ 2939-IV.

**Закон України**  
**Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо професійної і трудової реабілітації інвалідів**

Верховна Рада України **постановляє**:

І. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. Статтю 188<sup>1</sup> Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122) доповнити частиною другою такого змісту:

«Невиконання посадовою особою, яка користується правом приймати на роботу і звільняти з роботи, фізичною особою, яка використовує найману працю, нормативу робочих місць для працевлаштування інвалідів, неподання Фонду соціального захисту інвалідів звіту про зайнятість та працевлаштування інвалідів

— тягнуть за собою накладення штрафу від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

2. У Законі України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., № 21, ст. 252; 1994 р., № 45, ст. 404, ст. 406; 1996 р., № 52, ст. 301; 2000 р., № 43, ст. 363; 2001 р., № 45, ст. 237; 2003 р., № 37, ст. 300, № 39, ст. 333; 2004 р., № 17—18, ст. 250, № 37, ст. 451, ст. 453; 2005 р., № 7—8, ст. 162, № № 17—19, ст. 267, № 25, ст. 337):

1) частину другу статті 1 викласти в такій редакції:

«Центральні і місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування, підприємства, установи і організації (незалежно від форм власності і господарювання, виду діяльності і галузевої належності), їх філії, відділення, представництва, що ведуть окремі облік результатів фінансової та господарської діяльності, банки та інші фінансові установи, фізичні особи, які використовують найману працю, а також представництва іноземних юридичних осіб (у тому числі міжнародних організацій), які використовують працю найманих працівників — громадян України, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, залучають представників громадських організацій інвалідів до підготовки рішень, що стосуються інтересів інвалідів»;

2) статті 10—12 викласти в такій редакції:

«Стаття 10. Фінансування заходів щодо соціальної захищеності інвалідів і дітей-інвалідів здійснюється Фондом соціального захисту інвалідів, а також органами місцевого самоврядування за місцевими програмами соціального захисту окремих категорій населення за рахунок коштів місцевих бюджетів.

Положення про Фонд соціального захисту інвалідів затверджується Кабінетом Міністрів України з урахуванням пропозицій всеукраїнських громадських організацій інвалідів».

Стаття 11. Бюджет Фонду соціального захисту інвалідів формується за рахунок коштів державного бюджету, благодійних внесків, добровільних пожертвувань та інших надходжень.

Органи місцевого самоврядування мають право утворювати цільові фонди соціальної допомоги інвалідам, які є складовою спеціального фонду відповідного місцевого бюджету. Порядок і умови витрачання коштів цих фондів визначаються органами місцевого самоврядування за участю громадських організацій інвалідів.

Стаття 12. Громадські організації інвалідів та спілки громадських організацій інвалідів (далі — громадські організації інвалідів) створюються з метою здійснення заходів щодо соціального захисту, реабілітації інвалідів, залучення їх до суспільно корисної діяльності, заняття фізичною культурою і спортом та мають право користуватися пільгами і преференціями, передбаченими законодавством»;

3) частини першу і другу статті 14 викласти в такій редакції:

«Стаття 14. Громадські організації інвалідів надають соціальні послуги, здійснюють громадський контроль за дотриманням прав інвалідів, представництво інтересів та захист прав інвалідів, створюють підприємства, які здійснюють комерційну і некомерційну господар-

ську та іншу діяльність, не заборонену законодавством.

Продукція підприємств і організацій громадських організацій інвалідів включається до державного замовлення в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України»; 4) статті 14<sup>1</sup>—14<sup>3</sup> викласти в такій редакції:

«Стаття 14<sup>1</sup>. Підприємства та організації громадських організацій інвалідів мають право на пільги із сплати податків і зборів (обов'язкових платежів) відповідно до законів України з питань оподаткування. Застосовувати зазначені пільги такі підприємства та організації мають право за наявності дозволу на право користування пільгами з оподаткування, який надається на квартал, півріччя, три квартали, рік міжвідомчою Комісією з питань діяльності підприємств та організацій громадських організацій інвалідів (далі — Комісія).

Комісія є спеціально уповноваженим державним органом, створеним з метою визначення доцільності надання державної допомоги підприємствам та організаціям громадських організацій інвалідів у вигляді пільг з оподаткування, поворотної та безповоротної фінансової допомоги (далі — фінансової допомоги), позик, сприяння в наданні пріоритетів при розміщенні державного замовлення, у працевлаштуванні інвалідів та в інших формах, а також здійснення обліку і контролю за використанням такої допомоги.

Фінансове та матеріально-технічне забезпечення Комісії здійснюється за рахунок Державного бюджету України.

Положення про міжвідомчу Комісію з питань діяльності підприємств та організацій громадських організацій інвалідів, типове положення про регіональні комісії з питань діяльності підприємств та організацій громадських організацій інвалідів затверджуються Кабінетом Міністрів України.

До складу Комісії входять представники Міністерства праці та соціальної політики України (у тому числі Фонду соціального захисту інвалідів), Державної податкової адміністрації України, Державної митної служби України, Міністерства транспорту та зв'язку України, Міністерства фінансів України (у тому числі Головного контрольно-ревізійного управління України), Міністерства економіки України, Державного комітету України по земельних ресурсах, народний депутат України — представник профільного комітету Верховної Ради України з питань соціального захисту інвалідів та представник, делегований всеукраїнськими громадськими організаціями інвалідів.

Співголовами Комісії за посадою є Міністр праці та соціальної політики України та голова профільного комітету Верховної Ради України з питань соціального захисту інвалідів або уповноважені ними особи.

Комісія має регіональні (територіальні) органи — комісії з питань діяльності підприємств та організацій громадських організацій інвалідів в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі (далі — регіональні комісії).

До складу регіональних комісій входять представники відповідних управлінь Автономної Республіки Крим, областей, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій, Міністерства праці та соціальної політики України (у тому числі Фонду соціального захисту інвалідів), Державної податкової адміністрації України, Державної митної служби України, Міністерства транспорту та зв'язку України, Міністерства фінансів України (у тому числі Головного контрольно-ревізійного управління України), Міністерства економіки України, Державного комітету України по земельних ресурсах, представник комітету (комісії) з питань соціального захисту інвалідів відповідно Верховної Ради Автономної Республіки Крим, областей, Київської та Севастопольської міських рад та представник, делегований громадськими організаціями інвалідів.

Співголовами регіональних комісій є відповідно заступник Голови Ради міністрів Автономної Республіки Крим, заступники голів облас-

них, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій та голови профільних комісій з питань соціального захисту інвалідів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, обласних, Київської та Севастопольської міських рад або уповноважені ними особи.

Стаття 14<sup>2</sup>. Рішення про надання дозволу підприємствам та організаціям громадських організацій інвалідів на право користування пільгами з оподаткування, отримання позик, фінансової допомоги приймаються Комісією та регіональними комісіями згідно з положенням, затвердженим Кабінетом Міністрів України, виходячи з техніко-економічного та соціального обґрунтування заходів, для здійснення яких використовуватимуться ці кошти.

Рішення Комісії і регіональних комісій про надання дозволу підприємствам та організаціям громадських організацій інвалідів на право користування пільгами з оподаткування такого дозволу має бути вмотивованим та базуватися на аналізі соціальної значимості відповідного підприємства, організації громадської організації інвалідів та можливості працевлаштування інвалідів.

Комісія приймає рішення щодо: надання дозволу підприємствам та організаціям громадських організацій інвалідів на право користування пільгами з оподаткування;

доцільності надання підприємствам та організаціям громадських організацій інвалідів позик, фінансової допомоги (крім фінансової допомоги на здійснення заходів щодо фізкультурно-спортивного реабілітації, яка надається за поданням Національного комітету спорту інвалідів України) з урахуванням фінансових можливостей Фонду соціального захисту інвалідів.

Регіональні комісії приймають рішення з питань, зазначених у частині третій цієї статті, стосовно підприємств та організацій громадських організацій інвалідів, що отримали за попередній податковий рік валовий дохід в обсязі, меншому за 8400 мінімальних заробітних плат.

Комісія здійснює контроль за діяльністю регіональних комісій та вирішує спірні питання.

Порядок і критерії надання дозволу на право користування пільгами з оподаткування, підстави для відмови в наданні такого дозволу та його скасування, а також порядок та умови надання позик, фінансової допомоги підприємствам та організаціям громадських організацій інвалідів визначаються Кабінетом Міністрів України з урахуванням пропозицій всеукраїнських громадських організацій інвалідів.

Стаття 14<sup>3</sup>. Рішення про скасування дозволу на право користування пільгами з оподаткування підприємством, організацією громадської організації інвалідів приймається Комісією в разі:

отримання заяви від громадської організації інвалідів щодо скасування зазначеного дозволу;

подання відповідних органів державної податкової служби та інших державних органів про порушення законодавства України підприємством, організацією громадської організації інвалідів;

неефективності виробничої діяльності та відсутності соціальної значимості за результатами аналізу Комісією соціально-економічних показників діяльності підприємства, організації громадської організації інвалідів;

ліквідації підприємства, організації громадської організації інвалідів»;

5) статті 19 і 20 викласти в такій редакції:

«Стаття 19. Для підприємств, установ, організацій, у тому числі підприємств, організацій громадських організацій інвалідів, фізичних осіб, які використовують найману працю, установлюється норматив робочих місць для працевлаштування інвалідів у розмірі чотирьох відсотків середньооблікової чисельності штатних працівників облікового складу за рік, а якщо працює від 8 до 25 осіб, — у кількості одного робочого місця.

Підприємства, установи, організації, у тому числі підприємства, організації громадських організацій інвалідів, фізичні особи, які використовують найману працю, самос-

тійно розраховують кількість робочих місць для працевлаштування інвалідів відповідно до нормативу, встановленого частиною першою цієї статті, і забезпечують працевлаштування інвалідів. При розрахунках кількість робочих місць округлюється до цілого значення.

Підприємства, установи, організації, у тому числі підприємства, організації громадських організацій інвалідів, фізичні особи, які використовують найману працю, самостійно здійснюють працевлаштування інвалідів у рахунок нормативів робочих місць виходячи з вимог статті 18 цього Закону.

У межах зазначених нормативів здійснюється також працевлаштування інвалідів унаслідок психічного розладу відповідно до Закону України «Про психіатричну допомогу».

Виконанням нормативу робочих місць у кількості, визначеній згідно з частиною першою цієї статті, вважається працевлаштування підприємством, установою, організацією, у тому числі підприємством, організацією громадських організацій інвалідів, фізичною особою, яка використовує найману працю, інвалідів, для яких це місце роботи є основним.

До виконання підприємствами, установами, організаціями, фізичними особами, які використовують найману працю, нормативу робочих місць, визначеного згідно з частиною першою цієї статті, може бути зараховано забезпечення роботою інвалідів на підприємствах, в організаціях громадських організацій інвалідів шляхом створення господарських об'єднань підприємствами, установами, організаціями, фізичними особами, які використовують найману працю, та підприємствами, організаціями громадських організацій інвалідів з метою координації виробничої, наукової та іншої діяльності для вирішення спільних економічних та соціальних завдань.

Порядок реєстрації у Фонді соціального захисту інвалідів, його відділеннях, строки подання йому звітів про зайнятість та працевлаштування інвалідів, зарахування кількості робочих місць для працевлаштування інвалідів, контролю за виконанням нормативів робочих місць та перевірки підприємств, установ, організацій, у тому числі підприємств, організацій громадських організацій інвалідів, фізичних осіб, які використовують найману працю, щодо їх реєстрації у Фонді соціального захисту інвалідів, його відділеннях, подачі щорічного звіту та сплати ними адміністративно-господарських санкцій, а також надання державній службі зайнятості інформації, необхідної для організації працевлаштування інвалідів, визначаються Кабінетом Міністрів України.

Відділення Фонду соціального захисту інвалідів з метою контролю за виконанням нормативу робочих місць, передбаченого частиною першою цієї статті, мають право в порядку, передбаченому Кабінетом Міністрів України, здійснювати перевірки підприємств, установ, організацій, у тому числі підприємств, організацій громадських організацій інвалідів, фізичних осіб, які використовують найману працю, щодо реєстрації у Фонді соціального захисту інвалідів, подачі ними звітів про зайнятість та працевлаштування інвалідів, виконання нормативу робочих місць, призначених для працевлаштування інвалідів, у тому числі шляхом зарахування, та сплати ними адміністративно-господарських санкцій.

Підприємства, установи, організації, у тому числі підприємства, організації громадських організацій інвалідів, фізичні особи, в яких за основним місцем роботи працює 8 і більше осіб, реєструються у відповідних відділеннях Фонду соціального захисту інвалідів за своїм місцезнаходженням і щоріку подають цим відділенням звіт про зайнятість та працевлаштування інвалідів.

Керівники підприємств, установ, організацій, у тому числі підприємств, організацій громадських організацій інвалідів, фізичні особи, які використовують найману працю, у разі незабезпечення виконання нормативів робочих місць для працевлаштування інвалідів, неподання Фонду соціального захисту інва-







Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В)

за позовом Державної податкової інспекції у Печерському районі м. Києва порушено справи про банкрутство:

- П.П «Будконтакт», код 24082511, м. Київ-01133, вул. Щорса, 29, р/р №26005000321001/980 в КФ АТ «Укрінбанк» у м. Києві, МФО 300250, справа №44/513-6;
- ТОВ «Агротекс», код 31662487, м. Київ-01133, б-р Лесі Українки, 20, кв. 61, р/р відсутні, справа №44/512-6;
- ТОВ «Спільне українсько-білоруське підприємство «Витязь», код 23539351, фактична - вул. Саксаганського, 28, м. Київ-01030, юридична адреса - Арсенальна площа, 1/б, м. Київ-01010, р/р №26032301794/840,26009301794/980/840/643/112 в АК «Промінвестбанк», МФО 300012, справа №43/659;
- ТОВ «Українська худобопромислова компанія», код 31777249, вул. Остапа Вишні, 7, м. Київ, р/р №26007001300618/980/840, №260053010422/980 в АКБ «Райффайзенбанк Україна», у м. Києві, МФО 300528, справа №43/660;
- ПП «Колібри», код 32248639, вул. Інститутська, 16, кв. 4, м. Київ-01021, р/р 260014969/980, МФО 320478, справа №15/471;
- ТОВ «Компанія Будшляхмаш», код 24582745, фактична адреса - вул. Кабельна, 12, юридична - вул. Мічуріна, 4, р/р №26059168303091/980, №26006168303022/643, №26005168303001/980, №260004168303002/840 в Ф «Разрах. Центр.» ЗАТ КБ Приватбанку» м. Київ, МФО 320649, справа №15/719;
- БО «Благодійний Фонд реабілітації інвалідів спортсменів», код 26333354, м. Київ-01010, вул. Московська, 7, р/р 2600918011719/980 в Київській регіональній філії ВАТ КБ «Хрещатик» у м. Києві, МФО 300830, справа №15/745-6;
- ПП «Моноліт», код 31838861, м. Київ-01042, вул. Патріса Лумумби, 13, р/р 26007370006427/980 в АКБ «Форум» м. Київ, МФО 356007, справа №15/746-6;

Винесено постанови про визнання банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури щодо наступних підприємств:

- ТОВ «Нафтогазпостач», код 31305313, м. Київ-1023, вул. Первомайського, 11, р/р№260085514/980 в ВАТ «Родовід банк» Київ, МФО 321712, справа №23/60;
- ТОВ «Реґіон-Трейд», код 31926046, м. Київ-1014, вул. Мічуріна, 4, р/р №26006170401/978 в АКБ «Інтеграл» у м. Києві, МФО 320735, справа №23/59;
- ПП «Торгсервіс», код 30858337, м. Київ-1010, вул. Московська, 7, р/р №260003021247/840 в АБ «Старокиївський банк» у м. Києві, МФО 321477, справа №43/496;
- ТОВ «Спектр о ЛТД», код 22909171, м. Київ-1021, вул. Інститутська, 25, р/р 2600500000816/980 в АКБ «Правекс-Банк», м. Київ, МФО 321983, справа №43/495;

**Вищий господарський суд України повідомляє про підготовку матеріалів для обрання безстроково на посади суддів:**  
*Вищого господарського суду України:*  
— Карабання Володимира Яковича;  
*Київського міжобласного апеляційного господарського суду:*  
— Корсакову Ганну Валеріївну;  
— Поліщука Володимира Юзефовича.

**Адміністрація Товариства з обмеженою відповідальністю «Поллакс Гарант Сервіс»,** 03061, м. Київ, вул. Патріотів, 103, п/р 26002300100379 в ВАТ «ФІНЕКСБАНК» у м. Сімферополі, МФО 384771, ЗКПО 31744077, тел. 404-42-20, повідомляє про його ліквідацію.  
Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) порушив справу № 15/688-б про банкрутство приватного підприємства «Поллакс» (м. Київ, вул. В. Хвойки, 18/14, код 30440804, р/р 26005100125001 в Київській філії АБ «Приватінвест», МФО 380021).  
Розпорядник майна Гусар Іван Олексійович (Ліцензія № 719858 від 04.03.2004 р.), 01030, м. Київ, а/с 29, тел/факс (044) 236-11-17.  
Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня здійснення даної публікації.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) порушив справу №15/687-б про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Торговий дім «Поллакс» (м. Київ, вул. Алішера Навої, 76, код 32378775, р/р 26002100292001 в Київській філії АБ «Приватінвест», МФО 380021).  
Розпорядник майна Гусар Іван Олексійович (ліцензія №719858 від 04.03.2004 р.), 01030, м. Київ, а/с 29, тел./факс: (044) 236-11-17.  
Претензії кредиторів і заяви санаторій приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

- ТОВ «Морган-СК», код 31407705, м. Київ-1133, б-р Дружби Народів, 33-А, р/р №26006141130468/980 в Дніпровській філії ВАТ «МКБ» у м. Києві, МФО 320456, справа №23/335;
- ТОВ «Агроекспо», код 31485296, м. Київ-1103, вул. Драгомирова, буд. 10/10, кв. 68, р/р №26006286424002/840 в філії Київське ГРУ ЗАТ КБ «Приватбанк», м. Київ, МФО 321842, справа №43/570;
- ТОВ «ХенСі Груп», код 31991665, м. Київ-1133, б-р Лихачова, 9, р/р №2600811575/980 в АППБ «Аваль» у м. Києві, МФО 300335, справа №15/564;
- ТОВ «Украгроспецпостач», код 30521233, м. Київ-01042, б-р Дружби Народів, 19, р/р №260080011200/980/978 в ВАТ «Банк «Український капітал» у м. Києві, МФО 320371, справа №43/663;
- ПП «Марія-М», код 20075342, вул. Кіквідзе, 1/2, м. Київ-01014, р/р №26002317/980, №260060100744/980 в АКЦ Пошт. Пенс. Банк «Аваль» у м. Києві, МФО 300335, справа №43/662;
- ПП «Будтехнологія», код 24103130, вул. Кіквідзе, 41, м. Київ-01103, р/р №26004301231962/980 в Філії «Жовтневе» від. ПІБ в м. Києві, МФО 322067, справа №23/841-б;
- ТОВ «Голдцентр», код 31777888, вул. Січневого Повстання, 11-А, кв. 54, м. Київ-01010, р/р №26001301242496/980 в Ф. «Київське міське від. ПІБ» у м. Києві, МФО 322250, справа №23/807-б;
- ТОВ «Відімекс», код 14324433, вул. Експланадна, 34/2, кв. 4, м. Київ-01023, р/р №2603133283101/840 в Ф. ВАТ КБ «Хрещатик» у м. Києві, МФО 300830, справа №46/911-б.

Арбітражний керуючий Капелюшний І. В., ліцензія АБ №216783 від 01.03.2005 р., тел.: 249-34-03 по справах №23/59, №23/60.

Арбітражний керуючий Гунько А. Г., ліцензія АА №520124 від 05.06.2003 р., призначений по справах №43/496, №43/495, №15/745-6, №15/746-б, №44/513-б, №44/512-б, тел.: 219-12-53, 455-99-07.

Арбітражний керуючий Лецкан В. Л., ліцензія АА №419239 від 17.10.2002 р., призначений по справах №15/564, №43/659, №43/663, №43/662.

Арбітражний керуючий Попович В. М., ліцензія АА №719873 від 27.02.2004 р., призначений по справах №43/580, №43/581, №43/570.

Арбітражний керуючий Загородній С. В., ліцензія АА №520104 від 26.05.2003 р., тел.: 230-21-36, призначений ліквідатором по справі №23/335.

Арбітражний керуючий Міхно І. В., ліцензія АА №668303 від 16.10.2003 р., призначений ліквідатором по справах №23/807-б, №23/841-б.

Арбітражний керуючий Кирик В. К., ліцензія АА №419218 від 09.10.2002 р., призначений ліквідатором по справі №46/911-б.

Українська аграрна біржа повідомляє, що шістдесят дев'ятих спеціалізований аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відудеться 22 грудня 2005 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСЯГИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ, ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА СПЕЦІАЛІЗОВАНОМУ АУКЦІОНІ № 69 з ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 22.12.05 р.

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тони	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги січня 2006 року)							
Виробництво філії Управління з переробки газу та газового конденсату							
1	35	41	1 435	1 897,50	66 412,50	2 722 912,50	залізницею
Виробництво ГПУ "Харківгазвидобування"							
2	25	62	1 550	1 897,50	47 437,50	2 941 125,00	залізницею
Виробництво Тимофіївської УПВВ філії ГПУ "Полтавагазвидобування"							
3	21	48	1 008	1 897,50	39 847,50	1 912 680,00	автотранспортом
Виробництво Шебелинського ВПКН філії УПГГК							
4	21	40	840	1 897,50	39 847,50	1 593 900,00	автотранспортом
Всього:			4 833			9 170 617,50	
Умови поставки: 1) Постачання скрапленого газу на січень 2006 року здійснюється на умовах франко-завод;2) Оплату та надання рухомого складу Покупець проводить самостійно.							
Пропозиція ВАТ «Укрнафта» (обсяги січня 2006 року)							
Гнідинцівський ГПЗ							
5	25	91	2 275	1 897,50	47 437,50	4 316 812,50	залізницею
6	21	51	1 071	1 897,50	39 847,50	2 032 222,50	автотранспортом
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним або самовивозом автомобільним транспортом; 2) Оплату за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупець по окремому договору з транспортною організацією. В ціну за одну тону скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничних цистерн з вузлової станції в пункт наливу, які надаються Прилучким підприємством залізничного транспорту.							
Качанівський ГПЗ (Качанівське в-во)							
7	21	37	777	1 897,50	39 847,50	1 474 357,50	автотранспортом
Качанівський ГПЗ (Глинсько-Розбишківське в-во, бутан технічний ДСТУ 4047-2001 )							
8	21	17	357	1 897,50	39 847,50	677 407,50	автотранспортом
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом.							
Долинський ГПЗ (Бориславське в-во)							
9	7	8	56	1 897,50	13 282,50	106 260,00	автотранспортом
Долинський ГПЗ (Долинське в-во)							
10	21	15	315	1 897,50	39 847,50	597 712,50	автотранспортом
Всього:			4 851			9 204 772,50	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом.							

Зміни до пропозицій на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: <http://www.uame.com.ua/energo>.

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 18-00 години до 21 грудня 2005 р. включно.

УВАГА!

1. Відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 23 грудня 2004 року №1736, учасник-покупець додатково до заявки на купівлю повинен надати до 15-00 години 21 грудня 2005 р. на Українську аграрну біржу довідку про обсяги та напрямки реалізації скрапленого газу, придбаного на попередньому спеціалізованому аукціоні, за формою, що затверджена рішенням Аукціонного комітету від 17 листопада 2005 року (форму довідки можна отримати на WEB-сторінці УАБ за адресою: <http://www.uame.com.ua/energo> або по факсу).

2. Сплата учасниками аукціонів попередніх внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № 2600500019536 в ВАТ КБ "Хрещатик", м. Київ, МФО 300670, код за ЄДРПОУ 23389377.

Українська аграрна біржа, тел. (044) 289-50-48, 289-54-87, 284-38-60  
<http://www.uame.com.ua>, E-mail: [exch@uame.com.ua](mailto:exch@uame.com.ua)

Українська партія «Нова Сила» (zareestrovana Міністерством юстиції України 16.12.1999 р.

Свідоцтво №1281) повідомляє про те, що 24 грудня 2005 року об 11 годині 00 хвилин в будинку №25 по вулиці Тургеневській в місті Києві **відбудеться 5-тий позачерговий з'їзд Всеукраїнської партії «Нова Сила»** щодо прийняття рішення про участь у виборах 2006 року до Верховної Ради України і Верховної Ради Автономної республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних і міських голів, та про висунення кандидатів у народні депутати України.

Початок реєстрації о 10 год. 00 хв.

Господарським судом Рівненської області (33001, м. Рівне, вул. Яворницького, 59) ухвалою від 12 липня 2005 р. порушено провадження у справі № 9/49 про банкрутство приватного сільськогосподарського підприємства «Промінь» (35023, Рівненська область, Костопільський район, с. Підлужне, вул. Жилки. Код ЄДРПОУ 30616005. Р\Р № 26008301590627 в Костопільському відділенні «Промінвестбанк» 09333157, МФО 333153).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Демидова Івана Адамовича (ліцензія № 783107, м. Рівне, вул. Словацького, 4/6, кім. 22, тел. 8 (0362) 633844).

Заяви кредиторів з вимогами до приватного сільськогосподарського підприємства «Промінь» приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

Господарський суд Полтавської області (36000, м. Полтава. вул. Зигіна, 1-а) порушив справу № 8/309 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Степанівське»(38200, с. Степанівка, Семенівського району Полтавської області, код ЄДРПОУ 32179246, р/р 260032607001 в Кременчуцькій філії АТ «Укрінбанк», МФО 331177).

Розпорядником майна призначено Чорнокондратенко І. П. (ліцензія № 783250 від 18.06.2004 року).

Вимоги кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

Господарський суд міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) 29.11.2005 порушив справу № 15/838-б про банкрутство Акціонерного товариства закритого типу «Фінансова консультативна група» (01012, м. Київ, вул. Хрещатик, 16, кім. 707, код ЄДРПОУ 24261297, розрахунковий рахунок 2600311890001 в АБ «Київська Русь» м. Києва, МФО 319092).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Пальшина Олександра Юрійовича (ліцензія Міністерства економіки та з питань Європейської інтеграції Серія АА № 668344 від 31.10.2003), поштова адреса: 01030, м. Київ, а/с 254.  
Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

**ТОВ «ТПК» Інтерметал Лтд** (ідентифікаційний код 25661197), зареєстроване Святошинською районною державною адміністрацією м. Києва 29.06.1998 р., повідомляє про загублення статутних документів.

Свідоцтво про державну реєстрацію **ТОВ «Посейдон»** (код ЄДРПОУ 20074791), видане Печерською районною держадміністрацією за №19517 від 03.07.1997 р., статут ТОВ «Посейдон» та договір про продовження діяльності вважати недійсними в зв'язку з їх втратою під час пожежі 30.10.2005 р.

Господарський суд Сумської області (40030, м. Суми, пр. Шевченка, 18/1) Постановою по справі №б/79-05 від 04.07.2005 р. визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Проект» (42700, Сумська обл., м. Охтирка, вул. Жовтнева, 31, код 30490185).  
Ліквідатором призначено Філенко І. М., ліцензія серії АА №783139 (адреса: 40021, м. Суми, вул. Малиновського, 12).

Господарський суд Одеської області (65032, м. Одеса, пр. Шевченка, 4) Постановою Господарського суду від 13.07.2005 року по справі №24/138-05-5496 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру відносно Відкритого акціонерного товариства «Болградське АТП 1507» (68700, вул. Транспортна, 3, м. Болград Одеської області, р/р 2600530100534 в Ощадбанку України 6777, код 22500826, МФО 328351).  
Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Іванова Владислава Михайловича (ліцензія серія АА 250152 від 25.01.02 р.), адреса: 65011, м. Одеса, а/с 46.

Постановою Господарського суду Івано-Франківської області (вул. Шевченка, 16, м. Івано-Франківськ, 76000) від 02 грудня 2005 р. боржника Виробничо-комерційну фірму «Сервіс Долинини» (Івано-Франківська обл., м. Долина, вул. Грушевського, 11, код 3054485) визнано банкрутом.  
Ліквідатором боржника призначено арбітражного керуючого Мартинюка Василя Миколайовича (ліцензія АБ №216792 від 14.03.2005 р., вул. Південний бульвар, 42, кв. 9, м. Івано-Франківськ, 76010).



**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДП «Калінінське АТП 11490» ВАТ «Донецькавтотранс», повідомляють про проведення аукціону з повторного продажу активів.**  
На аукціон виставляються активи ДП «Калінінське АТП 11490» ВАТ «Донецькавтотранс», зі зниженням початкової ціни продажу на 30%: 1. Будівлі, споруди та обладнання, що знаходяться за адресою: м. Горлівка, Вуглегірське шосе, 329Б, початкова ціна продажу - 31702,82грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1585,14грн. З фіксованими умовами аукціону та технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховується на р/р 26008274107001 в ФКБ «Приватбанк» м. Краматорськ, МФО 335548, ОКПО 25340553, Універсальної біржі «Примус». Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів - ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 15 календарних днів із дня публікації в газеті до 16.00 год. 03 січня 2006р. включно. Аукціон відбудеться після 15 календарних днів із дня публікації інформації 04 січня 2006р. об 11.00 на Універсальній біржі «Примус» за адресою: м. Донецьк, бул. Шевченко, 31, к.406. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ДП «Калінінське АТП 11490» ВАТ «Донецькавтотранс». **Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-86 та на сайті: bankruptcy. region. dn. ua**

**ОГОЛОШЕННЯ**  
**про результати проведення торгів**  
**1. Замовник торгів:** Дніпровська електроенергетична система НЕК «Укренерго» код ЄДРПОУ 20517231.  
**1.1.. Поштова адреса:** 69096, м. Запоріжжя, вул. Гребельна, 2.  
**2. Інформація про закупівлю.**  
**2.1. Силовий трансформатор.**  
**2.2. Місце поставки:** ПС «Павлоградська 330» м. Павлоград.  
**3. Оголошення про проведення торгів було опубліковане у газеті «Голос України» № 222 (3722) від 23.11.2005 р.**  
**4. Інформація про переможця торгів:** ВАТ «Запоріжтрансформатор».  
**5. Поштова адреса:** м. Запоріжжя, вул. Дніпропетровське шосе, 3.  
**6. Телефон:** 8 (0612) 224-84-45.

**ВАТ «Донецькобленерго» повідомляє про проведення відкритих торгів**  
**1. Замовник торгів:** ВАТ «Донецькобленерго»  
**1.1. Поштова адреса:** 84601, м. Горлівка, пр. Леніна, 11.  
**1.2. Контактні:** тел. (0624) 17-81-10, факс: 17-81-15, E-mail: tender@donobnobl.db.energy.gov.ua.  
**2. Інформація про предмет закупівлі:**  
Елементи і частини котлу Еп-230-510-10 ст № 10 Миронівської ТЕС  
**3. Місце та спосіб отримання тендерної документації:**  
84601, м. Горлівка, пр. Леніна, 11, к. 309, нарочним, поштою, ел. поштою.  
**4. Місце та дата розкриття тендерних пропозицій:**  
84601, м. Горлівка, пр. Леніна, 11, к. 323, 11.00 10.01.06  
**5. Додаткова інформація** — тендерна документація платна.

Господарський суд Київської обл. (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) Постановою від 01.12.2005 р. по справі № 253/146-05 визнав банкрутом Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю «Україна-Січ», р/р 26007624 в АППБ «Аваль» м. Яготин, МФО 321745, код ЄДРПОУ 05384133, що знаходиться за адресою: Київська обл., Згурівський р-н, с. Пасківщина, вул. Сумська, 2 і відкрив ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Жеронкіна Дмитра Леонідовича (ліцензія № 783042 від 30.03.04 р.) ф/тел. (044) 568-12-77.

Постановою господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 20.03.2003 р. у справі №Б 15/31/03 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Садове» (код ЄДРПОУ 03742133; Дніпропетровська обл., Павлоградський р-н, с. Троїцьке, вул. Леніна, 1) та відкрита ліквідаційна процедура.  
Згідно з ухвалою господарського суду Дніпропетровської області від 07.04.2005 р. ліквідатором призначено арбітражного керуючого Тишкевича В. В., ліцензія АБ №116123 від 22.12.2004 р., адреса для кореспонденції: 49000, м. Дніпропетровськ, а/с 216; тел.: 371-66-58.

Постановою господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, Адміральська, 22а) від 13 грудня 2005 року у справі № 5/295/05 товариство з обмеженою відповідальністю «Д'ОРСЕ» (юридична адреса: 54015, м. Миколаїв, вул. Терасна, 12, кв. 2; р/рах. № 26004054201446 в МФ КБ «ПриватБанк», у м. Миколаєві, МФО 326610; ЄДРПОУ 32720476) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура відповідно до ст. 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника бо визнання його банкрутом».  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Тимофееву Ларису Борисівну (ліц. АА № 668314 від 16.10.03 р., адреса: 54003, м. Миколаїв, вул. Купорна, 115).  
Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Ухвалою господарського суду Одеської області (65119, пр. Шевченка, 29) від 14.06.05 р. по справі №32/93-04-3524 про банкрутство ДП «Писарівський спиртзавод», код ЄДРПОУ 00412040, розташованого у с. Писарівка Кодимського району Одеської області, 66031, р/р 26000054402232 в філії «Южне ГРУ» ЗАТ КБ «Приватбанк», МФО 328704.  
Кредиторам та можливим санаторам направляти заяви з майновими вимогами до боржника протягом місяця з дня опублікування об'яви за адресою: 65119, м. Одеса, пр. Шевченко, 29, Господарський суд.  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Адамєнко Олега Єгоровича (ліцензія серії АА №176173 від 27.07.2005 р.).

Господарським судом Дніпропетровської області (49027, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) 08.08.2005 р. порушено справу № Б 29/151/05 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Дніпродзержинський швейний комбінат» (51921, м. Дніпродзержинськ, вул. Спортивна, 36, р/р № 26005346542011 в Дніпродзержинському філіалі КБ «Приватбанк» МФО 305965, код ЄДРПОУ 31523205).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Шевцова Євгена Вікторовича (ліцензія № 216778 АБ від 25.02.2005 р.), 49069, м. Дніпропетровськ, а/с 3925.  
Заяви кредиторів та пропозиції щодо санації приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

**ЗАТ «Авіаційна компанія «СІНКОВ-АВІА»**  
повідомляє про Загальні збори акціонерів, які відбудуться 03.02.06 р. за адресою: м. Київ, вул. Гмирі, 9-В, оф. 87.  
**У порядку денному будуть розглянуті наступні питання:**  
1. Про необхідність отримання кредиту.  
2. Передача майнових прав по Договорах купівлі-продажу;  
3. Надання основних засобів, які буде придбано за рахунок кредиту в заставу по забезпеченню зобов'язань по кредиту.  
4. Підтвердження повноважень Генерального директора Товариства.

Господарським судом Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) Ухвалою по справі №7/109 від 24.11.05 р. порушено провадження в справі про банкрутство ТОВ «Зернопродукт» (код 32084034), Полтавська обл., Чорнухинський район, с. Кизлівка, р/р 26044000855001 в ПФ АТ «Індустріально-експортний банк», МФО 331601.  
Розпорядником майна призначено Несвіта В. І. (ліцензія №176021 від 06.06.05 р.), 36003, м. Полтава, м-н Незалежності, 1-Б, кім. 18, тел./факс: 508-067.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-6) 30.11.2005 р. своєю ухвалою порушив справу № 24/645-6 про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Автотранс-сворма» (ід. код в ЄДРПОУ 21610352; 02660, м. Київ, вул. Колекторна, 38/40; п/р 26006301275139 в Харківському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322205).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Кушнір Т. І. (ліцензія № 719818 серія АА від 20.02.2004 р., 04208, м. Київ, проспект Правди, 96, кв. 17).  
Вимоги кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування цього оголошення.

Постановою Господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 02 грудня 2005 р. по справі №2/210/05 Товариство з обмеженою відповідальністю «Миколаїв-Волга» (54008, м. Миколаїв, вул. Скороходова, буд. 194-А, код ЄДРПОУ 32754826) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Друмирецького Вячеслава Борисовича (ліцензія Мінекономіки України АБ №1762398), 54056, м. Миколаїв, вул. Космонавтів, буд. 51, кв. 20.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-6) винесено постанову у справі №24/234-6 про визнання товариства з обмеженою відповідальністю «УкрПак» (ід. код в ЄДРПОУ 30518649, 03127, м. Київ, пр-т 40-річчя Жовтня, 120, корп. 1; п/р 26006028191991 в КФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 322012) банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором по справі призначено арбітражного керуючого Гусака І. М. (ліцензія №176127 серія АБ від 26.07.2005 р., 02660, м. Київ, вул. Колекторна, 38/40).

Господарський суд Київської обл. (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) Постановою від 01.12.2005 р. по справі № 257/146-05 визнав банкрутом Закрите акціонерне товариство «Житняки», р/р 26009893 в Обухівській філії АППБ «Аваль» м. Обухів, МФО 321585, код ЄДРПОУ 30839288, що знаходиться за адресою: Київська обл., Обухівський р-н, с. Нові Безрадічі, вул. Підгірна, 9 і відкрив ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Білика Юрія Миколайовича (ліцензія № 783144 від 02.09.04 р.) тел. (044) 469-05-32.

Будь-яка кількість

**АТЕК**  
вітчизинний виробник  
приймає

**замовлення на виготовлення**  
зернозбиральних комбайнів, самохідних косарок, **стогокладів**, навантажувачів, бульдозерів, автогрейдерів, автокранів, екскаваторів колісних та гусеничних, **жато**к зернових, валкових і прямого комбайнування для збирання кукурудзи, соняшнику, зернобобових і трав'яних, підбирачів для комбайнів, електробетонозмішувачів, садово-городнього інвентарю та візків, стрім'янок та ін.  
Тел. у Києві (044) 443-69-02, 443-74-39, факс (044) 443-74-36

**Фонд гарантування вкладів повідомляє:**  
**13 грудня 2005 р.** внесено зміни до реєстру банків - учасників (тимчасових учасників) Фонду щодо відновлення членства 3-х банків - тимчасових учасників у статусі **учасників** Фонду:  
- **Відкритого акціонерного товариства РЕАЛ БАНК** (м. Харків), номер за реєстром Фонду - 062, свідоцтво учасника Фонду № 059 від 13 грудня 2005р.;  
- **Акціонерного банку "Енергобанк"** (м. Київ), номер за реєстром Фонду - 105, свідоцтво учасника Фонду № 098 від 13 грудня 2005р.;  
- **Акціонерного комерційного банку "Новий"** (м. Дніпропетровськ), номер за реєстром Фонду - 127, свідоцтво учасника Фонду № 117 від 13 грудня 2005р.

Господарським судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) постановою від 07.06.2005 р. у справі №б/86-4/54 визнав банкрутом ТЗОВ «Сімакс-плюс» (82000, вул. Вітовського, 41/1, м. Старий Самбір, код ЄДРПОУ 30742173, р/р 26008501 у Київській філії АК банк «МТ-Банк», МФО 320962).  
Відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Гулу Ярослава Омеляновича, ліцензія серії АА №419202 від 16.10.02 р., який проживає: вул. Полуботка, 11/71, м. Львів.  
Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, статутні документи підприємства вважати недійсними.

**ЗАТ УБМС «ІНВЕСТ-КРИВБАС БАНК»**  
повідомляє про зміну своєї назви. Правонаступником ЗАТ УБМС «ІНВЕСТ-КРИВБАС БАНК» зі всіма правами та обов'язками є **ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ІНВЕСТ-КРЕДИТ БАНК»**. Рішення про зміну назви та збільшення статутного капіталу Банку на 17 млн. грн. прийняте загальними зборами акціонерів від 12.10.2005 р.

Господарський суд Сумської області (40030, м. Суми, пр. Шевченка, 18/1) Постановою по справі № 6/76-05 від 01.12.2005 р. визнав банкрутом Комунальне підприємство «Ромнитеплокомуненерго» (42000, Сумська обл., м. Ромни, вул. К. Маркса, б. 90, код 30880179).  
Ліквідатором призначено Філенко І. М., ліцензія серії АА № 783139 (адреса: 40021, м. Суми, вул. Малиновського, 12).

Господарський суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) порушив справу Б 40/140/05 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Транс Сервіс Д», 49127, м. Дніпропетровськ, вул.20 лет Перемоги, 37/100, ЗКПО № 31381525, п/р № 26008001011837 в ЗАТ «Агробанк» м. Дніпропетровськ, МФО 307123.  
Розпорядником майна призначено Сенченко Ірину Іванівну, ліцензія АБ 116194 (49017, м. Дніпропетровськ, пр. Петровського, 50-А/33, тел. (056) 371-30-74).  
Претензії кредиторів приймаються протягом місяця.

**П О В І Д О М Л Е Н Н Я**

Відповідно до пункту 2 статті 2 Закону України "Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України" Державна судова адміністрація України повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання суддями безстроково:

1. Крисюка Сергія Михайловича

2. Гаврилової Марини Валеріївни

3. Могутової Наталії Григорівни

4. Кузнєцова Віктора Олексійовича

5. Дуковського Олександра Леонтіївича

6. Кравченко Ніни Володимирівни

7. Мариніна Олександра Вікторовича

8. Громіка Руслана Дмитровича

9. Солодкова Андрія Андрійовича

10. Амеліна Вячеслава Івановича

11. Диби Василя Гурійовича

12. Корчевного Геннадія Валерійовича

13. Кабанченко Олени Антонівни

14. Немировської Олени Віленівни

15. Штульмана Ігоря Володимировича

16. Колбіної Тетяни Павлівни

17. Леміша Олексія Миколайовича

18. Наваляного Тараса Даниловича

19. Тимофіїва Михайла Володимировича

20. Крутія Юрія Петровича

21. Мішури Василя Степановича

22. Шевчука Володимира Вікторовича

23. Потапова Олександра Омеляновича

24. Чепурна Валерія Олексійовича

25. Цигури Ніни Андріївни

- суддею апеляційного суду Волинської області;

- суддею апеляційного суду Донецької області;

- суддею апеляційного суду Донецької області;

- суддею апеляційного суду Дніпропетровської області;

- суддею апеляційного суду Кіровоградської області;

- суддею апеляційного суду Луганської області;

- суддею апеляційного суду Луганської області;

- суддею апеляційного суду Одеської області;

- суддею апеляційного суду Харківської області;

- суддею апеляційного суду міста Києва;

- суддею апеляційного суду міста Києва;

- суддею апеляційного суду міста Києва;

- суддею апеляційного суду міста Севастополя;

- суддею Ужгородського міськрайонного суду Закарпатської області;

- суддею Краснолуцького міського суду Луганської області;

- суддею Перевальського районного суду Луганської області;

- суддею місцевого ленінського районного суду міста Миколаєва;

- суддею місцевого Здолбунівського районного суду Рівненської області;

- суддею місцевого Рокитнівського районного суду Рівненської області;

- суддею місцевого Вінницького районного суду Хмельницької області;

- суддею місцевого Меньського районного суду Чернігівської області;

- суддею місцевого Срібнянського районного суду Чернігівської області;

Державна судова адміністрація України





**21 грудня в Україні — невеликий сніг; у східних областях, Приазов'ї та Криму помірний мокрий сніг. Температура вночі 7—13°, в Карпатах 15—20°, вдень 2—8° морозу; на півдні вночі 3—8° морозу, вдень 0—5° морозу, в Криму 0—6° тепла**

## «Срібний» танок

**Фігурне катання.** Токіо (Японія). Фінал Гран-прі. Українська танцювальна пара — Олена Грушина і Руслан Гончаров — виграла срібні медалі.

## Перша «ластівка»

**Біатлон.** Осерблі (Словаччина). Етап Кубка світу. Нарешті й українські спортсменки дісталися п'єдесталу пошани. **Лілія Єфремова (на знімку праворуч)** посіла третє місце у спринтерських перегонях. А перемогу святкувала шведка Анна Керін Олафссон, якій наша Лілія прогнала хвилину і десять секунд. Другою на фініш прийшла німкеня Каті Вільгельм.



Олафссон виграла і перегони переслідування. Другою і третьою на цій дистанції були представниці Німеччини — Вільгельм та Уші Дізель. Єфремова цього разу була п'ятою.

## «Сан-Пауло» — чемпіон світу

**Футбол.** Йокогама (Японія). Новим клубним чемпіоном світу з футболу став бразильський «Сан-Пауло» — чинний володар Кубка Лібертадорес. Він виграв у переможця Ліги чемпіонів сезону-2004—2005, англійського «Ліверпуля» — 1:0. Долю цього поєдинку вирішив влучний удар Карлоса на 27-й хвилині.

У матчі за третє місце клуб «Депортиво Сапріса» (Коста-Рика) взяв гору над командою «Аль-Іттіхад» (Саудівська Аравія) — 3:2.

## «Дніпро» очолив Протасов

**Дніпропетровськ.** Минулої неділі на спеціальній прес-конференції було представлено нового тренера «Дніпра» — Олега Протасова. Контракт з ним підписано на три з половиною роки.

Ще на початку грудня Олег Валерійович в одному з інтерв'ю сказав: «Дніпро» — моя душа. В цій команді розпочалася моя кар'єра гравця, і, звичайно, мені небайдужа доля цього клубу. Якщо зможу допомогти команді, неодмінно зроблю це».

## Не допомогли президент з прем'єром

**Гандбол.** Санкт-Петербург (Росія). Чемпіонат світу. Жінки. **Матч за бронзові медалі.** Угорщина—Данія. 27:24. **Фінал.** Росія—Румунія. 28:23.

Цікаво, що за перебігом вирішального поєдинку з VIP-ложі спостерігали не тільки російські чиновники найвищого рангу, зокрема і губернатор Санкт-Петербурга Валентина Матвієнко, а й президент Румунії Трайан Бесеску та прем'єр-міністр цієї країни Келін Попеску Церикяну. Однак і така підтримка, як бачимо, не допомогла. Румунська збірна, безперечно, сильний колектив, але росіянки сьогодні об'єктивно сильніші.

Тим часом збірна України, котра в Північній Пальмірі призів не здобула, отримала суперника, з яким розіграє півтку до фінальної частини чемпіонату Європи—2006 (відбудеться у Швеції). Ним стала команда Словаччини. Перший відбірний поєдинок відбудеться 27 або 28 травня, матч у відповідь — 3 або 4 червня. Решта пар: Ісландія—Македонія, Хорватія—Португалія, Франція—Туреччина, Словенія—Болгарія, Литва—Польща, Австрія—Італія, Нідерланди—Білорусь, Румунія—Сербія і Чорногорія, Іспанія—Чехія.

## Бережіться Валуєва

**Бокс.** Берлін (Німеччина). Новим чемпіоном світу за версією Міжнародної боксерської асоціації (WBA) у суперважкій вазі став росіянин Микола Валуєв, який у 12-раундовому поєдинку здолав американця Джона Руїса. Судді віддали перемогу за очками росіянину: 116:113, 116:114 і 114:114.

## Лише результати

**Баскетбол.** Чемпіонат України. Суперліга. Чоловіки. «Дніпро» — «Маріуполь». 87:69. «Азовмаш» — «Кривбасбаскет-Люкс». 92:61. «Черкаські мавпи» — «Пульсар». 82:71. «Львівська політехніка» — «Політехнік». 79:86. «Будівельник» — «Хімік». 92:80.

# Лауреати НОК України



**Визначилися переможці конкурсу Ukrainian Sport Awards—2005, який організував Національний олімпійський комітет України.**

У номінації «Спортсменка року» перевагу віддали Ганні Безсоновій (художня гімнастика). У чоловіків така відзнака дісталася знаменитому дуєту яхтсменів (клас «49-er») — Родіонові Луці та Георгієві Леончуку.

Звання «Тренер року» отримав наставник збір-

ної України з футболу Олег Блохін, капітана цієї славної команди Андрія Шевченка відзначено призом глядацьких симпатій — «Спортивна гордість України». А весь колектив футболістів — переможців відбірного етапу до чемпіонату світу—2006 — визнано «Командою року».

У номінації «Відкриття року» переможцем став Юрій Кримаренко, який цього року на чемпіонаті світу з легкої атлетики виграв золоту медаль у стрибках у висоту.

Приз «Легенда» — у знаменитого спринтера Валерія Борзова. «Спортивним менеджером року» названо гімнастку Лілію Подкопаєву. П'ятиразовий чемпіон Параолімпійських ігор Віктор Смірнов відзначений нагородою «Через терни — до зірок». Олеся Калитовська, призерка юнацького чемпіонату світу з велоспорту, отримала відзнаку «Майбутній олімпієць». «Екстрим-лідером року» визнано переможця першості світу з пауерліфтингу Михайла Старова.

# Билися, мов гладіатори



**Хокей.** Турнір «Єврочеллендж». Київ. Палац спорту.

**16 грудня. Збірна України — ХК «Лада» (Росія, Тольятті). 4:2 (1:1, 1:0, 2:1).**

**Шайби закинули:** Толкунов, 20, Варламов, 40, Бобкін, 47, Завальнюк, 50 — Бутурлін, 1, Абдулін, 45. Збірна Данії — збірна Естонії. 4:3 (в овертаймі).

**17 грудня. Україна—Естонія. 5:2 (2:0, 2:0, 1:2).** Олещкий, 9, Бобкін, 19, Ісаєнко, 29, Завальнюк, 30, Сальников, 45 — Палу, 50, 57. «Лада» — Данія. 4:0.

**18 грудня. Естонія — «Лада». 0:3. Україна—Данія. 3:3 (1:0, 2:0, 0:3, 0:0).** Проценко, 13, Срюбко, 23, Бобкін, 30 — Дегн, 52, Нільсен, 53, Грей, 58.

	В	Н	П	Ш	О
<b>Україна</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>12—7</b>	<b>5</b>
«Лада»	2	0	1	9—4	4
Данія	1	1	1	7—10	3
Естонія	0	0	3	5—12	0

На цьогорічному чемпіонаті світу в Австрії (матч відбувався в Інсбруку) збірна України в дуже жорсткому і принциповому матчі мінімально (2:1) перемогла данців. І от нова зустріч — у вирішальному поєдинку київського турніру.

До речі, це був сьомий матч цих суперників. У шести попередніх тричі го-

ру брали українці, раз — данці, двічі було зафіксовано нічию. Здавалося, цього разу Україна (одинадцята команда за підсумками ЧС—2005) легко здолає Данію — чотирнадцяту команду у світовій ієрархії. А вже після перших двох періодів господарі вели перед (3:0) і розтринькали ще купу моментів відзначитися. Однак не зробили цього, а дарма.

Данська збірна у третьому періоді «показала зуби» і встановила рівновагу. І наша команда мало не зіпсувала собі свято. Лише ціною величезних зусиль їй вдалося утримати нічию, яка робила Україну переможницею.

Загалом цей матч відзначався неабиякою жорсткістю з великою кількістю порушень і вилючень з майданчика. І тут обидві команди намагалися не поступатися одна одній. Україна «заробила» 69 хвилин штрафу, Данія — 48. Разом — 117 (!) хвилин. Одне слово, билися, мов гладіатори.

Але, попри все, було багато приємного для прихильників хокею. Зустрічі в Палаці спорту, та ще й з таким пристойним рівнем гри — велика рідкість для киян. Адже вони по-справжньому люблять цей мужній вид спорту, вміють гаряче підтримувати і національну збірну, і «Сокіл».

*Фото Миколи ЗАТОВКАНЮКА.*



# Не відібрати, а повернути

У «Голосі України» від 10 листопада ц. р. було опубліковано кореспонденцію «У дітей хочуть відібрати навчально-спортивну базу?..» У ній висловлювалася стурбованість подальшою долею навчально-спортивної бази зимових видів спорту «Вишгород», яку експлуатувала Київська обласна рада ФСТ «Колос». Останніми роками база була в тяжкому фінансовому стані. Директор бази звернувся до голови Вишгородської районної ради з проханням прийняти її до спільної власності територіальних громад.

Як повідомив редакції голова Вишгородської районної ради М. Кириєнко, це питання розглянули на сесії райради, це рішення одностайно прийняла. Про прийняття згаданої бази до спільної власності територіальних громад. Як запевнив

М. Кириєнко, база використовуватиметься за призначенням. Усі, хто зацікавлений у розвитку зимових видів спорту, зокрема, центральна і обласна ради ФСТ «Колос» та інвестори, які готові вкласти кошти, встановити сучасне гірськолижне обладнання, запрошуються до співпраці.

Нині районна влада шукає можливості реанімувати базу. Навчально-спортивна база зимових видів спорту «Вишгород» належатиме дітям та всім бажаючим займатися цими видами спорту.

Не відібрати, а повернути дітям базу — така мета влади району, наголошує у своєму листі до редакції голова районної ради.

*Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.*

цього

20 ГРУДНЯ

■ 1790 р. Народився Євграф Філомафійський, учений і письменник, один із засновників української журналістики. ■ 1868 р. У Львові створено товариство «Просвіта». ■ 1906 р. Вийшов «Кобзар» у російському перекладі. ■ 1925 р. Прем'єра фільму «Броненосець «Потьомкін». Класика світового кіно. ■ 1938 р. В СРСР запроваджено трудові книжки. ■ 1995 р. Україна, країни «великої сімки» та Єврокомісія підписали меморандум з проблеми закриття Чорнобильської АЕС.

**Редактор номера**  
**Сергій ДЕМСЬКИЙ.**

**Редколегія:**  
Леонід **БРОВЧЕНКО**,  
Анатолій **ГОРЛОВ**,  
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,  
Віталій **ЖЕЖЕРА**,  
Іван **ІЛЛЯШ**,  
Світлана **ПИСАРЕНКО**,  
Віталій **СУДДА**.

**Головний редактор**  
**Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилаюся на «Голос України» обов'язково.

Ⓟ Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—**КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

Газета виходить **5 разів на тиждень** (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — **40224, 08775.**  
для підприємств і організацій — **60955.**

Передплатна ціна на 2006 рік:  
для фізичних осіб — **3,50 грн.** та **2,00 грн.**

для підприємств і організацій — **8,00 грн на місяць.**

Ціна в роздрібній мережі — **договірна.**

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайденко В. І.**  
(Друкарня «Нормальные цены»)  
**61068, м. Харків,**  
**вул. Тарасівська, 2а.**  
Зам. 472

**ВАТ «Видавництво «Вільна Україна»**  
**79026, м. Львів,**  
**вул. В. Великого, 2.**  
Зам. 707

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**  
**04136, м. Київ,**  
**вул. М. Гречка, 13.**  
Зам. 4690

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**☎ ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ *E-mail: mail@golos.com.ua*  
— загальний  
*reklama@golos.com.ua* —  
відділ реклами  
*let@golos.com.ua* —  
відділ листів  
*foto@golos.com.ua* —  
відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Ⓜ **Internet:**  
*http://uamedia.visti.net/golos*

Газета друкується на папері, що постачає ТОВ «Август-Україна», тел. 247-42-42